

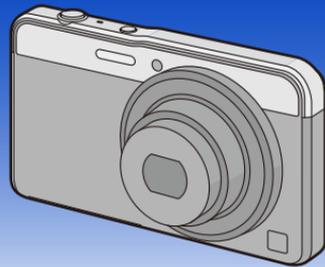
# Panasonic®

## Instrucciones de funcionamiento para características avanzadas

Cámara digital

Modelo N. **DMC-XS3**

**LUMIX**



Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.



VQT5D17  
F0813MR0

# Índice

## Antes de usar el dispositivo

Cuidado de la cámara .....	5
Accesorios estándar .....	6
Nombres y funciones de componentes .....	7

## Preparación

Carga de la batería .....	9
• Inserción de la batería .....	10
• Carga .....	11
• Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables .....	14
Insertar y quitar la tarjeta (opcional).....	16
Acerca de la memoria integrada/Tarjeta.....	17
• Cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible .....	19
Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj) .....	20
• Cambiar el ajuste del reloj .....	21
Consejos para tomar buenas imágenes.....	22
• Ajuste la correa y sostenga con cuidado la cámara .....	22
• Para evitar desestabilización (sacudida de la cámara) .....	22

## Básico

Seleccionar el modo de grabación .....	23
Tomar imágenes usando la función automática (Modo automático inteligente) .....	24
• Cambiar los ajustes .....	27
Tomar imágenes con sus ajustes favoritos (Modo de imagen normal) .....	28
Enfocar .....	29
Grabar una imagen en movimiento .....	31
• Cómo grabar imágenes en movimiento mientras se graban imágenes fijas .....	33
Reproducción .....	34
• Visualizar varias pantallas (reproducción múltiple).....	35
• Uso de la reproducción con zoom .....	35
Borrar imágenes.....	36
• Para borrar una única imagen .....	36
• Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 50).....	36
Ajustar el menú .....	37
• Ajustar los detalles de menú.....	37
• Usar el menú rápido .....	39
Acerca del menú de configuración.....	40

## Grabación

Acerca del monitor LCD .....	46
Usar el zoom .....	47

• Zoom óptico .....	47
• Zoom óptico adicional (EZ).....	48
• Zoom inteligente .....	48
• Zoom digital .....	48
<b>Tomar imágenes usando el flash incorporado .....</b>	<b>49</b>
• Cambio al ajuste apropiado del flash.....	49
<b>Tomar imágenes con el autodesparador.....</b>	<b>53</b>
<b>Compensar la exposición.....</b>	<b>54</b>
<b>Tomar imágenes usando el muestreo automático .....</b>	<b>55</b>
<b>Tomar imágenes con diferentes efectos de imágenes</b>	
<b>(Modo de control creativo) .....</b>	<b>56</b>
• [Expresivo] .....	57
• [Retro] .....	57
• [Viejos tiempos] .....	57
• [Tonalidad alta].....	57
• [Tonalidad baja].....	58
• [Sepia].....	58
• [Monocromo dinámico] .....	58
• [Arte impresionante].....	58
• [Dinámica alta] .....	59
• [Proceso cruzado].....	59
• [Efecto cám. juguete] .....	59
• [Efecto miniatura].....	60
• [Color puntual] .....	60
<b>Tomar imágenes panorámicas (Modo de toma panorámica) .....</b>	<b>61</b>
<b>Tomar imágenes conforme a la escena a grabar (Modo de escena).....</b>	<b>64</b>
• [Retrato] .....	65
• [Piel delicada] .....	65
• [Paisaje] .....	65
• [Deporte] .....	65
• [Retrato noct.] .....	66
• [Paisaje noct.] .....	66
• [Fot. noc. a mano].....	66
• [Alimentos] .....	66
• [Niños1]/[Niños2] .....	67
• [Mascotas] .....	67
• [Puesta sol] .....	67
• [Máx. sens.] .....	67
• [Cielo estrell.].....	68
• [A través de vidrio].....	68
• [Marco foto].....	68
<b>Uso del menú [Rec].....</b>	<b>69</b>
• [Tamaño de imagen] .....	69
• [Calidad].....	70
• [Sensibilidad] .....	71
• [Balance b.].....	72
• [Modo AF] .....	74

• [AF rápido] .....	75
• [Expo. intel.] .....	76
• [Vel. disp. min.] .....	76
• [Resoluc. intel.] .....	77
• [Zoom d.] .....	77
• [Ráfaga] .....	78
• [Modo color] .....	80
• [Lámp. ayuda AF] .....	80
• [Remover ojo rojo] .....	81
• [Estabilizador] .....	81
• [Marcar Fecha] .....	82
• [Ajust. reloj] .....	82
<b>Uso del menú [Im. movimiento] .....</b>	<b>83</b>
• [Calidad grab.] .....	83
• [AF continuo] .....	84

## Reproducción/Edición

<b>Varios métodos para reproducir .....</b>	<b>85</b>
• [Diapositiva] .....	86
• [Filtrar reproducción] .....	88
• [Calendario] .....	90
<b>Divertirse con las imágenes grabadas (retoque) .....</b>	<b>91</b>
• [Retoque automático] .....	91
• [Retoque de belleza] .....	92
• [Retoque creativo] .....	94
<b>Uso del menú [Reproducir] .....</b>	<b>95</b>
• [Retoque] .....	95
• [Divide video] .....	96
• [Cambiar Tamaño] .....	97
• [Recorte] .....	98
• [Mis favorit.] .....	99
• [Ajuste impre.] .....	100
• [Proteger] .....	102
• [Copiar] .....	103

## Conexión a otro equipo

<b>Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor .....</b>	<b>104</b>
<b>Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador .....</b>	<b>106</b>
<b>Imprimir las imágenes .....</b>	<b>109</b>
• Seleccionar una sola imagen e imprimirla .....	110
• Seleccionar varias imágenes e imprimirlas .....	110
• Ajustes de impresión .....	111

## Otros

<b>Visualización de la pantalla .....</b>	<b>114</b>
<b>Visualización de los mensajes .....</b>	<b>116</b>
<b>Búsqueda de averías .....</b>	<b>118</b>
<b>Precauciones de uso .....</b>	<b>127</b>

## Cuidado de la cámara

### No exponga a vibración fuerte, golpe o presión.

- La lente, el monitor LCD o la carcasa externa se pueden dañar si se utilizan en las siguientes condiciones.  
Además es posible que funcionen mal o que no se grabe la imagen si:
  - Deja caer o golpear la cámara.
  - Siéntese con la cámara en el bolsillo de sus pantalones o inserte forzosamente en una bolsa ajustada o llena, etc.
  - Coloque los elementos como los accesorios en la correa sujeta a la cámara.
  - Si se presiona fuertemente la lente o el monitor LCD.

### Esta cámara no es a prueba de polvo/goteo/agua.

#### Evite usar la cámara en una ubicación con mucho polvo, agua, arena, etc.

- Los líquidos, la arena y otros materiales extraños pueden entrar en el espacio alrededor de la lente, botones, etc. Tenga mucho cuidado ya que no solamente puede causar fallas sino que pueden ser irreparables.
  - Lugares con mucha arena o polvo.
  - Lugares donde el agua puede entrar en contacto con esta unidad como en un día de lluvia o en la playa.

### ■ Acerca de la condensación (Cuando las lentes están empañadas)

- La condensación ocurre cuando la temperatura ambiente o la humedad cambia. Tenga cuidado con la condensación ya que causa manchas y hongos en las lentes y falla en la cámara.
- Si ocurre la condensación, apague la cámara y déjela durante 2 horas. La niebla desaparecerá naturalmente cuando la temperatura de la cámara esté cerca de la temperatura ambiente.



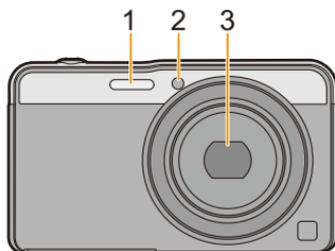
## Accesorios estándar

**Antes de usar la cámara, compruebe que estén incluidos todos los accesorios.**

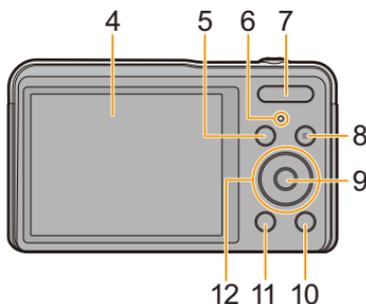
- Los accesorios y su forma difieren según el país o la región donde se haya comprado la cámara. Para detalles sobre los accesorios, consulte "Instrucciones básicas de funcionamiento".
- El paquete de la batería se cita como **paquete de batería** o **batería** en el texto.
- La tarjeta de memoria microSD y la tarjeta de memoria microSDHC se indican como **tarjeta** en el texto.
- **La tarjeta es un accesorio opcional.**  
**Puede grabar o reproducir imágenes en la memoria integrada cuando no usa una tarjeta.**
- Llame al concesionario o a Panasonic si pierde los accesorios suministrados. (Puede comprar los accesorios por separado.)

## Nombres y funciones de componentes

- 1 Flash (P49)
- 2 Indicador del autodesparador (P53)
- 3 Lámpara de ayuda AF (P80)
- 3 Objetivo (P5, 128)

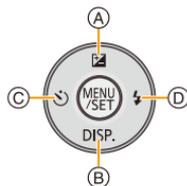


- 4 Monitor LCD (P46, 114, 128)
- 5 Botón [MODE] (P23, 85)
- 6 Luz de carga (P11)
- 7 Botón del zoom (P47)
- 8 Botón de imagen en movimiento (P31)
- 9 Botón [MENU/SET] (P37)
- 10 Botón [Q.MENU] (P39)
- Botón [🗑️/↵] (Eliminar/Cancelar) (P36)
- 11 Botón [▶] (Reproducción) (P34)



### 12 Botones cursor

- (A): ▲/[] (Compensación de la exposición/Muestreo automático) (P54, 55)
- (B): ▼/[DISP.] (P46)
- (C): ◀/[] (Disparador automático) (P53)
- (D): ▶/[] (Ajuste del flash) (P49)



En estas instrucciones de funcionamiento los botones cursor se describen como se muestra en la figura abajo o se describen con ▲/▼/◀/▶.  
por ej.: Cuando pulsa el botón ▼ (abajo)



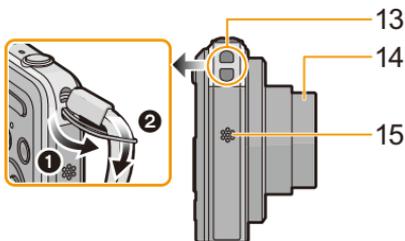
o Pulse ▼

**13 Sujeción de la correa (P22)**

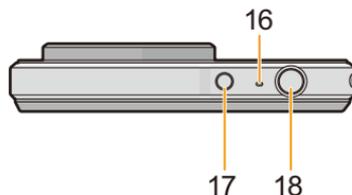
- Para evitar que se caiga, asegúrese de colocar la correa suministrada y ajustarla a su muñeca.

**14 Cilindro del objetivo****15 Altavoz (P41)**

- Tenga cuidado de no cubrir el altavoz con su dedo. Hacerlo puede hacer que sea difícil escuchar el sonido.

**16 Micrófono**

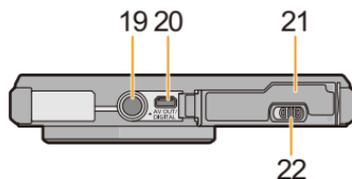
- Asegúrese de no cubrir el micrófono con el dedo.

**17 Botón [ON/OFF] de la cámara (P20)****18 Botón del obturador (P24, 28)****19 Montaje del trípode**

- Un trípode con un tornillo de 5,5 mm o más de largo puede dañar esta unidad si se coloca.

**20 Toma [AV OUT/DIGITAL] (P11, 104, 107, 109)**

- Esta toma también se usa cuando se carga la batería.
- Tenga cuidado de no someter la toma a agua u otros líquidos.

**21 Tapa de la tarjeta de memoria/batería (P10, 16)****22 Palanca del liberación (P10, 16)**

## Carga de la batería

Utilice el adaptador de CA dedicado (suministrado), el cable de conexión USB (suministrado) y la batería.

- Cuando se envía la cámara, la batería está descargada. Cárguela antes de usarla.
- Cargue la batería solamente cuando está insertada en la cámara.

Condiciones de la cámara	Carga
Apagado	○
Encendido	—

### ■ Acerca de las baterías que puede utilizar con este dispositivo

Se ha verificado que en algunos mercados están a la venta paquetes de baterías falsificados, muy parecidos al producto original. Algunos de estos paquetes no están adecuadamente protegidos mediante una protección interna que cumpla con los requisitos de estándares apropiados de seguridad. Existe la posibilidad de que estos paquetes de baterías puedan producir un incendio o explosión. Recuerde que declinaremos toda responsabilidad por cualquier accidente o avería que surja a consecuencia del uso de un paquete de baterías falsificado. Para asegurarse de que utiliza productos seguros, le recomendamos que utilice un paquete de baterías original de Panasonic.

### ■ Sobre la alimentación

Si utiliza el adaptador de CA (suministrado) con la batería en la unidad, puede proveer energía desde una salida de alimentación por medio del cable de conexión USB (suministrado).

- La batería podría agotarse durante la grabación.
- La cámara se apagará si la batería se queda sin carga.
- Apague la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA (suministrado).

## Inserción de la batería

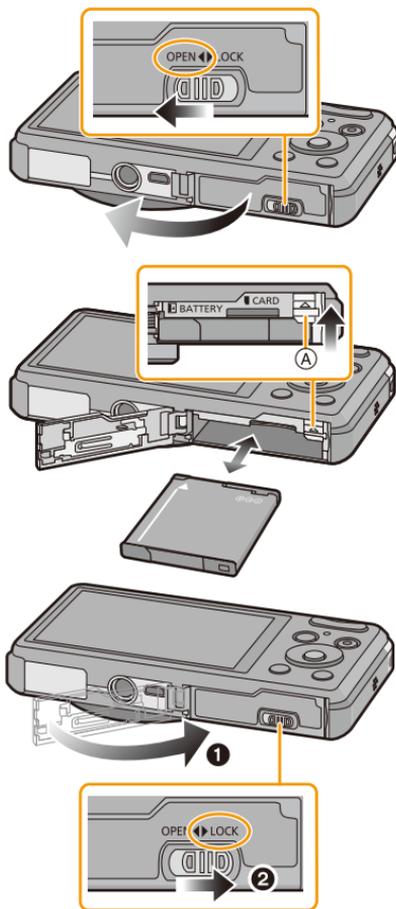
**1** Desplace la palanca de liberación en la dirección de la flecha y abra la tapa de la tarjeta/batería.

- Siempre use baterías originales de Panasonic.
- Si utiliza otras baterías, no podemos garantizar la calidad de este producto.

**2** Con cuidado con la orientación de la batería, insértela por completo y de forma segura y luego verifique que se bloquee con la palanca (A). Para quitar la batería, tire de la palanca (A) siguiendo la dirección de la flecha.

**3** **1:** Cierre la tapa de la tarjeta/batería.

**2:** Desplace la palanca de liberación en la dirección de la flecha.



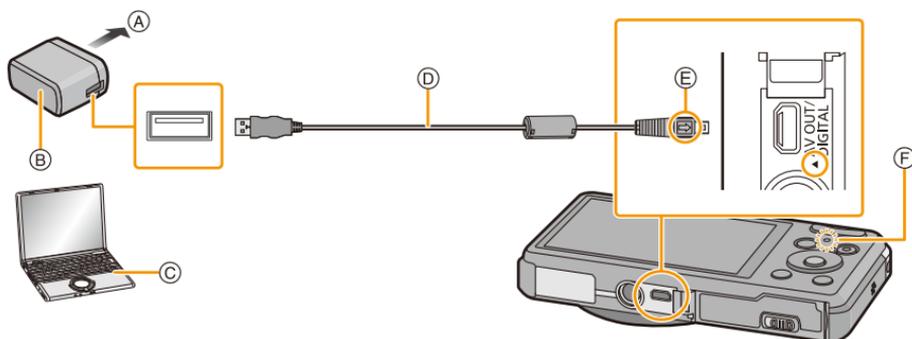
- Antes de quitar la batería, apague la cámara y espere hasta que desaparezca la pantalla "LUMIX" del monitor LCD.

(De lo contrario, este dispositivo podría no funcionar correctamente y la misma tarjeta podría dañarse o bien podrían perderse las imágenes grabadas.)

## Carga

- Se recomienda cargar la batería en áreas con temperaturas ambiente entre 10 °C y 30 °C (igual a la temperatura de la batería).

Compruebe que esta unidad esté apagada.



- (A) Para el tomacorriente
- (B) Adaptador de CA (suministrado)
- (C) PC (encendida)
- (D) Cable de conexión USB (suministrado)
  - Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta (De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- (E) Alinee las marcas e inserte.
- (F) Luz de carga

### (Carga desde la salida de alimentación)

Conecte el adaptador de CA (suministrado) y esta cámara con el cable de conexión USB (suministrado), el inserte el adaptador de CA (suministrado) en el tomacorriente.

**(Carga desde un ordenador)****Conecte el ordenador y esta cámara con el cable de conexión USB (suministrado).**

- La carga puede no ser posible según las especificaciones del ordenador.
- Si el ordenador entra en el estado suspendido mientras carga la batería, la carga se detendrá.
- Conectar esta cámara a un ordenador portátil que no está conectado a una salida de alimentación causará que la batería del ordenador portátil se consuma más rápido. No deje la cámara conectada durante períodos prolongados de tiempo.
- Asegúrese de siempre conectar la cámara a un terminal USB del ordenador.  
No conecte la cámara a un terminal USB del monitor, teclado o impresora o a un concentrador USB.

**■ Acerca de la luz de carga****Encendida: Cargando.****Apagada: Se completó la carga.****(Cuando se completa la carga, desconecte la cámara de la salida de alimentación o del ordenador.)****■ Tiempo de carga**

Cuando usa el adaptador de CA (suministrado)

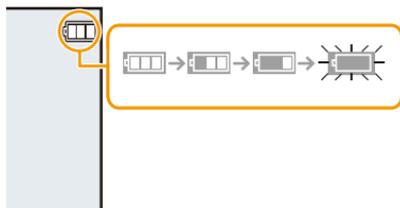
Tiempo de carga	Aprox. 150 min
-----------------	----------------

- El tiempo de carga se indica para cuando se agote enteramente la batería.  
El tiempo de carga puede variar según cuánto se use la batería.  
El tiempo de carga de la batería puede ser más largo de lo normal si la batería se utiliza en un ambiente caliente o frío o se ha quedado sin utilizar durante un largo período de tiempo.
- El tiempo de carga cuando se conecta a un ordenador depende del rendimiento del ordenador.

**■ Indicación de la batería**

La indicación de la batería se visualiza en el monitor LCD.

- La indicación se pone roja y parpadea si se agota la carga que queda de la batería. Recargue la batería o sustitúyala con una batería totalmente cargada.



- **No deje objetos metálicos (como grapas) cerca de las áreas de contacto de la clavija de alimentación, sino el cortocircuito o el consiguiente calor generado podrían causar un incendio y/o descargas eléctricas.**
- No use otro cable de conexión USB que no sea el suministrado o un cable de conexión USB original de Panasonic (DMW-USBC1: opcional).
- No use un adaptador de CA que no sea el suministrado.
- No utilice un cable de extensión USB.
- El adaptador de CA (suministrado) y el cable de conexión USB (suministrado) son para esta cámara solamente. No los use con otros dispositivos.
- Retire la batería después del uso.  
(La batería se agotará si se deja durante un largo tiempo sin cargar.)
- La batería se calienta con el durante su uso y después de la carga. La cámara también se calienta durante el uso. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La batería puede recargarse incluso cuando tiene algo de carga, pero no se recomienda recargar la batería cuando está totalmente cargada.  
(Ya que puede viciarse.)
- Si ocurre un problema en la salida de alimentación, como un corte de energía, la carga no se puede completar normalmente. Si ocurre esto, desconecte el cable de conexión USB (suministrado) y conéctelo de nuevo.
- Si la luz de carga no se enciende ni parpadea al conectar el adaptador de CA (suministrado) o el ordenador, esto indica que la carga ha quedado interrumpida porque el dispositivo no se encuentra en un rango de temperatura adecuado para la carga, y no indica un fallo.  
Vuelva a conectar el cable de conexión USB (suministrado) en un lugar donde la temperatura ambiente (y la temperatura de la batería) está en un rango de 10 °C a 30 °C e intente cargarlo de nuevo.

## Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables

### ■ Grabación de imágenes fijas

<b>Cantidad de imágenes que pueden grabarse</b>	<b>Aprox. 230 imágenes</b>	Para el estándar CIPA en el modo de imagen normal
<b>Tiempo de grabación</b>	<b>Aprox. 115 min</b>	

### Condiciones de grabación para los estándares CIPA

- CIPA es la abreviatura de [Camera & Imaging Products Association].
- Temperatura: 23 °C/Humedad: 50%RH cuando está activado el monitor LCD.
- Uso de la tarjeta de memoria microSDHC de Panasonic.
- Uso de la batería suministrada.
- La grabación comienza 30 segundos después de activar la cámara.  
(Cuando la función del estabilizador óptico de la imagen está ajustada en [ON].)
- **Grabando una vez cada 30 segundos**, usando todo el flash en cada segunda grabación.
- Cambio de la ampliación del zoom del teleobjetivo al gran angular o viceversa en cada grabación.
- Apagar la cámara cada 10 grabaciones y dejarla hasta que baje la temperatura de las baterías.

**La cantidad de imágenes que se pueden grabar varía según el tiempo del intervalo de grabación. Si el tiempo del intervalo de grabación se alarga, la cantidad de imágenes que se pueden grabar disminuye.**

**[Por ejemplo, si va a tomar una imagen cada dos minutos, entonces la cantidad de imágenes se reduce a aproximadamente un cuarto de la cantidad de imágenes mencionadas antes (en base a una imagen tomada cada 30 segundos).]**

### ■ Grabación de imagen en movimiento

Cuando [Calidad grab.] está ajustado en [FHD/25p]

<b>Tiempo de grabación</b>	<b>Aprox. 60 min</b>
<b>Tiempo de grabación real</b>	<b>Aprox. 30 min</b>

- Estos tiempos son para una temperatura ambiente de 23 °C y una humedad del 50%RH. Tenga en cuenta que estos tiempos son aproximados.
- El tiempo grabable real es el tiempo disponible para la grabación cuando se repiten acciones como encender o apagar la unidad, comenzar/detener la grabación, la operación del zoom, etc.
- El máximo tiempo de grabación continua de una sola imagen en movimiento varía según la [Calidad grab.].

Es posible grabar un archivo de hasta 4 GB de tamaño.

<b>Ajuste de la calidad de grabación</b>	<b>Tiempo</b>
[FHD/25p]	Hasta 20 minutos
[HD/25p]/[VGA/25p]	Hasta 29 minutos y 59 segundos

**Reproducción****Tiempo de reproducción****Aprox. 180 min**

- **El tiempo de funcionamiento y número de imágenes grabables diferirán dependiendo del entorno y condiciones de funcionamiento.**

Por ejemplo, en los siguientes casos, el tiempo de funcionamiento será inferior y el número de imágenes grabables se reduce.

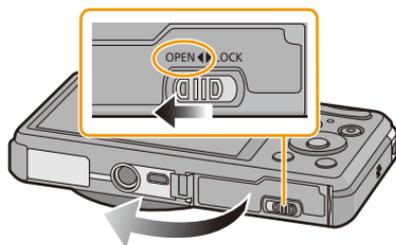
- En entornos con bajas temperaturas, como en zonas de esquí.
- Cuando se usan con frecuencias el flash o el zoom.

- Cuando el tiempo de funcionamiento de la cámara se acorta en gran medida incluso después de cargar correctamente la batería, puede que haya terminado su vida útil. Compre por lo tanto una batería nueva.

## Insertar y quitar la tarjeta (opcional)

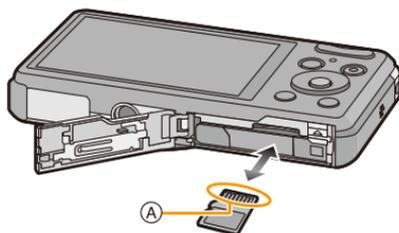
- Compruebe que el dispositivo está apagado.
- Le recomendamos utilizar una tarjeta de Panasonic.

**1** Desplace la palanca de liberación en la dirección de la flecha y abra la tapa de la tarjeta/batería.



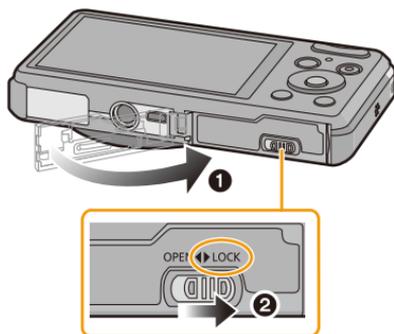
**2** Insértela de forma segura hasta que escuche un “clic” y tenga cuidado con la dirección de inserción.

Para retirar la tarjeta, empújela hasta que haga clic, luego sáquela de forma recta.



(A): No toque los terminales de conexión de la tarjeta.

**3** **1:** Cierre la tapa de la tarjeta/batería.  
**2:** Desplace la palanca de liberación en la dirección de la flecha.



- Antes de quitar la tarjeta, apague la cámara y espere hasta que desaparezca la pantalla “LUMIX” del monitor LCD.

(De lo contrario, este dispositivo podría no funcionar correctamente y la misma tarjeta podría dañarse o bien podrían perderse las imágenes grabadas.)

## Acerca de la memoria integrada/Tarjeta

Utilizando este dispositivo pueden realizarse las operaciones siguientes.

Cuando no se insertó una tarjeta	Las imágenes se pueden grabar en la memoria integrada y reproducirse.
Cuando se insertó una tarjeta	Las imágenes se pueden grabar en la tarjeta y reproducirse.

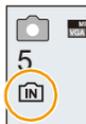
### • Cuando usa la memoria integrada:

 →  (indicación de acceso\*)

### • Cuando usa la tarjeta:

 (indicación de acceso\*)

- \* La indicación de acceso se visualiza de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).



## Memoria integrada

- Cuando copia las imágenes grabadas a una tarjeta. (P103)
- **Tamaño de la memoria: Aproximadamente de 200 MB**
- El tiempo de acceso a la memoria integrada podría superar el de la tarjeta.

## Tarjeta

Las siguientes tarjetas que conforman el estándar SD se pueden usar con esta unidad.  
(Estas tarjetas se citan en el texto como **tarjeta**.)

	Observaciones
<b>Tarjeta de memoria microSD</b> <b>(de 64 MB a 2 GB)</b> <b>Tarjeta de memoria microSDHC</b> <b>(de 4 GB a 32 GB)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD* la "Clase 4" o más alta.</b></li> <li>• Las tarjetas de memoria microSDHC sólo se pueden usar con dispositivos compatibles.</li> <li>• Solamente se pueden usar las tarjetas con la capacidad restante mencionada.</li> </ul>

- \* La clase de velocidad SD es el estándar de velocidad referida a la escritura continua. Verifique a través de la etiqueta en la tarjeta, etc.

Por

ejemplo



- **Confirme, por favor, la última información en el siguiente sitio Web.**

<http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/>

(Esta Web sólo está en inglés.)

• **Durante el acceso (escritura, lectura y eliminación de la imagen, formateo, etc.), no apague la unidad, retire la batería, la tarjeta o desconecte el adaptador de CA (suministrado). Además, no someta la cámara a vibración, impacto o electricidad estática.**

**La tarjeta o los datos en la tarjeta se pueden dañar, y es probable que esta unidad ya no funcione normalmente.**

**Si el funcionamiento falla debido a vibración, impacto o electricidad estática, realice de nuevo la operación.**

- Los datos de la memoria integrada o de la tarjeta pueden dañarse o perderse a causa de las ondas electromagnéticas, la electricidad estática o la rotura de la cámara o de la tarjeta. Le recomendamos guardar los datos importantes en un ordenador, etc.
- No formatee la tarjeta en su ordenador u otro equipo. Para asegurar un correcto funcionamiento, formatee la sólo en la cámara. (P45)
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

## Cantidad aproximada de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible

### ■ Acerca de la visualización de la cantidad de imágenes que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible

- Cambie la visualización (cantidad de imágenes grabables, tiempo de grabación disponible, etc.) al presionar **▼**. (P46)
- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible son aproximados. (Estos varían según las condiciones de grabación y el tipo de tarjeta.)

#### Cantidad de imágenes que pueden grabarse



#### Tiempo de grabación disponible



### ■ Cantidad de imágenes que pueden grabarse

- [+99999] se visualiza si hay más de 100.000 imágenes restantes.

#### Calidad [ ]

Tamaño de la imagen	Memoria integrada (200 MB aproximadamente)	2 GB	4 GB	32 GB
14M (4:3)	36	330	670	5390
5M (4:3)	71	650	1300	10440
0,3M (4:3)	1100	10020	20050	160140

### ■ Tiempo de grabación disponible (cuando graba imágenes en movimiento)

- “h” es una abreviatura de hora, “m” de minuto y “s” de segundo.

Ajuste de la calidad de grabación	Memoria integrada (200 MB aproximadamente)	2 GB	4 GB	32 GB
[FHD/25p]	—	12m00s	24m00s	3h19m00s
[HD/25p]	—	23m00s	47m00s	6h21m00s
[VGA/25p]	5m00s	51m00s	1h44m00s	13h59m00s

- El tiempo grabable es el tiempo total de todas las imágenes en movimiento que se grabaron.
- El máximo tiempo de grabación continua de una sola imagen en movimiento varía según la [Calidad grab.]. Es posible grabar un archivo de hasta 4 GB de tamaño.

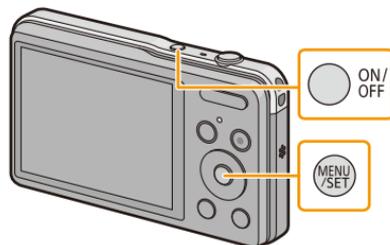
Ajuste de la calidad de grabación	Tiempo
[FHD/25p]	Hasta 20 minutos
[HD/25p]/[VGA/25p]	Hasta 29 minutos y 59 segundos

# Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj)

- Cuando se adquiere la cámara, el reloj no está ajustado.

## 1 Presione el botón [ON/OFF] de la cámara.

- Si la pantalla de selección del idioma no se visualiza, siga el paso 4.



## 2 Pulse [MENU/SET].

## 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el idioma, y pulse [MENU/SET].

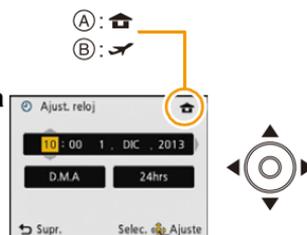
## 4 Pulse [MENU/SET].



## 5 Pulse ◀/▶ para seleccionar las opciones (año, mes, día, hora, minuto, secuencia de visualización o el formato de visualización de la hora) y pulse ▲/▼ para ajustar.

- (A): Hora en el país de residencia
- (B): Hora en el destino del viaje

- Puede cancelar sin ajustar el reloj pulsando [🗑️/↩️].



## 6 Pulse [MENU/SET] para ajustar.

## 7 Pulse [MENU/SET].

## Cambiar el ajuste del reloj

**Seleccione [Ajust. reloj] en el menú [Rec] o [Conf.] y pulse [MENU/SET]. (P37)**

- El reloj se puede reiniciar como se muestra en los pasos **5** y **6**.
- **El ajuste del reloj se guarda durante aproximadamente 20 horas usando la batería del reloj incorporada aun cuando esté sin batería.**  
**(Deje la batería cargada en la unidad durante 10 minutos para cargar la batería incorporada.)**

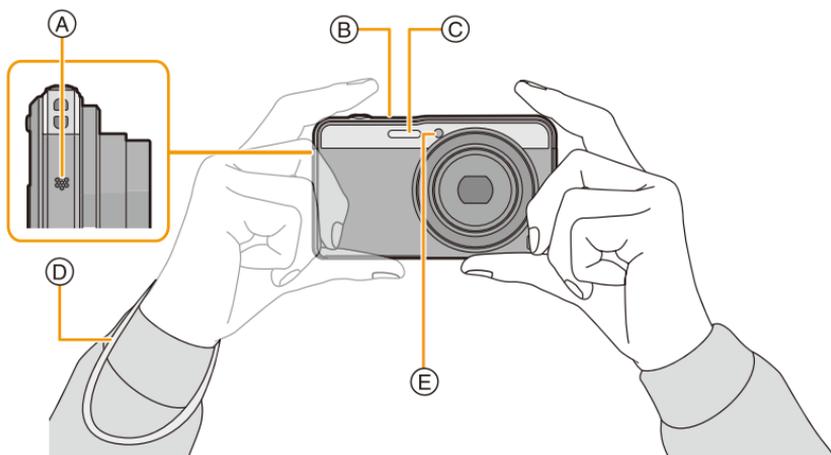
- Si no se fija el reloj, no se puede imprimir la fecha correcta cuando le pide a un estudio fotográfico que imprima su imagen, o cuando imprime la fecha en las imágenes con [Marcar Fecha].
- Si el reloj está ajustado, se puede imprimir la fecha correcta incluso si la fecha no se visualiza en la pantalla de la cámara.

## Consejos para tomar buenas imágenes

### Ajuste la correa y sostenga con cuidado la cámara

**Sujete suavemente la cámara con ambas manos, tenga los brazos inmóviles a su lado y quédese con los pies un poco separados.**

- No gire alrededor o tire con fuerza la unidad con la correa colocada. La correa puede romperse.
- Intente no mover la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
- Tenga cuidado de no poner sus dedos sobre el flash, la lámpara de ayuda AF, el micrófono, el altavoz o la lente, etc.



Ⓐ Altavoz

Ⓑ Micrófono

Ⓒ Flash

Ⓓ Correa

Ⓔ Lámpara de ayuda AF

### ■ Función de detección de la dirección ([Girar pantalla])

Las imágenes grabadas con la cámara mantenida verticalmente se reproducen verticalmente (giradas).

(Sólo cuando [Girar pantalla] (P44) está ajustado)

- Cuando la cámara se sostiene de forma vertical y se inclina hacia arriba o hacia abajo para grabar imágenes, la función de detección de la dirección puede no funcionar correctamente.
- Las imágenes en movimiento tomadas con la cámara en vertical no se visualizan en ese sentido.

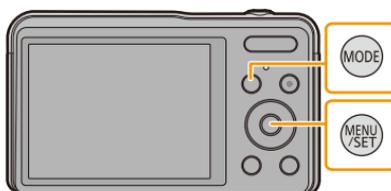
### Para evitar desestabilización (sacudida de la cámara)

Cuando aparece el aviso de desestabilización [⊞⊞], utilice [Estabilizador] (P81), un trípode o el autodesparador (P53).

- La velocidad de obturación se reduce sobre todo en los casos siguientes. Mantenga inmóvil la cámara desde el momento en que pulsa el botón del obturador hasta que aparezca la imagen en la pantalla.
  - Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos
  - [Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Cielo estrell.] (Modo de escena)
  - Cuando se reduce la velocidad de obturación en [Vel. disp. min.]

## Seleccionar el modo de grabación

1 Pulse [MODE].



2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el Modo de grabación.



3 Pulse [MENU/SET].

### ■ Lista de modos de grabación

	<b>Modo automático inteligente (P24)</b>
	La cámara graba a los sujetos usando los ajustes automáticos.
	<b>Modo de imagen normal (P28)</b>
	Los sujetos se graban usando sus propios ajustes.
	<b>Modo de control creativo (P56)</b>
	Grabar mientras se revisa el efecto de la imagen.
	<b>Modo de toma panorámica (P61)</b>
	Este modo le permite tomar imágenes panorámicas.
	<b>Modo de escena (P64)</b>
	Este modo le permite tomar imágenes armonizadas con la escena a grabar.

- Cuando el modo ha sido cambiado del modo de reproducción al modo de grabación, se ajustará el modo de grabación anteriormente fijado.

# Tomar imágenes usando la función automática

## (Modo automático inteligente)

### Modo de grabación:

La cámara fijará los ajustes más apropiados al sujeto y a las condiciones de grabación, así que recomendamos este modo a los principiantes o a los que quieren dejar que la cámara se ajuste automáticamente y tomar imágenes fácilmente.

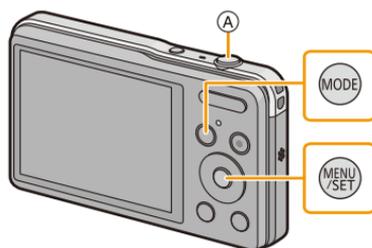
• Las funciones siguientes se activan automáticamente.

- Detección de la escena
- Compensación a contraluz
- Control de sensibilidad ISO inteligente
- Balance de blancos automático
- Detección de la cara
- [AF rápido]
- [Expo. intel.]
- [Resoluc. intel.]
- [i.ZOOM]
- [Lámp. ayuda AF]
- [Remover ojo rojo]
- [Estabilizador]
- [AF continuo]

• La calidad de la imagen está fijada en .

## 1 Pulse [MODE].

 Botón del obturador

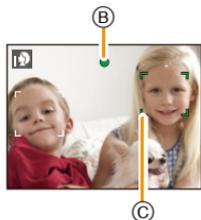


## 2 Pulse /// para seleccionar [Auto inteligente] luego pulse [MENU/SET].



### 3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.

- Una vez que el sujeto está enfocado, se enciende (verde) la indicación del enfoque (B).
- El Área del enfoque automático (C) se visualiza alrededor de la cara del sujeto por medio de la función de detección de la cara. En otros casos, se visualiza en el punto en que está enfocado el sujeto.
- La distancia mínima (cuán cerca puede estar del sujeto) cambiará según el factor de zoom. Compruebe con la visualización del rango de grabación en la pantalla. (P29)



### 4 Pulse completamente el botón del obturador (empújelo hasta el fondo) y capte la imagen.



## Detección de la escena

Cuando la cámara localiza la mejor escena, se visualiza de color azul el icono de la escena en cuestión durante 2 segundos. Después su color pasa al rojo habitual.

### Al tomar imágenes

iA →	 [i-Retrato]	 [i-Paisaje]
	 [i-Macro]	 [i-Retrato noct.]*1
	 [i-Paisaje noct.]	 [Fot. noc. a mano]*2
	 [i-Puesta sol]	

\*1 Solamente se visualiza cuando el flash se fija en [i/A].

\*2 Se visualiza solamente cuando [Fot. noc. a mano] se fija en [ON].

### Cuando graba imágenes en movimiento

iA →	 [i-Retrato]	 [i-Paisaje]
	 [i-Baja luz]	 [i-Macro]

- [iA] se ajusta si no es aplicable ninguna de las escenas y están fijados los ajustes estándar.
- Cuando esté seleccionado [i/A] o [i/A], la cámara detecta automáticamente la cara de una persona y ajusta el enfoque y la exposición. (**Detección de la cara**)
- Si utiliza un trípode, por ejemplo, y la cámara percibe que la sacudida es mínima cuando la detección de escenas haya sido identificada como [i/A], la velocidad del obturador se ajustará a un máximo de 8 segundos. Tenga cuidado de no mover la cámara mientras toma las imágenes.
- Debido a condiciones como las siguientes, puede localizarse una escena diferente del mismo sujeto.
  - Condiciones del sujeto: Cuando la cara es brillante u oscura, el tamaño del sujeto, el color del sujeto, la distancia del sujeto, el contraste del sujeto, cuando el sujeto se está moviendo
  - Condiciones de grabación: Puesta del sol, salida del sol, en condiciones de bajo brillo, al sacudir la cámara, cuando se utiliza el zoom
- Para tomar imágenes en una escena deseada, le recomendamos que tome las imágenes en el modo apropiado de grabación.

## Compensación a contraluz

Cuando hay una luz de fondo, el sujeto aparece más oscuro y la cámara intentará corregirlo automáticamente al aumentar el brillo de la imagen.

En el Modo automático inteligente, la compensación de contraluz funciona automáticamente.

En la pantalla se visualiza [i/A] cuando se detecta la contraluz.

(Según las condiciones de contraluz, la contraluz puede no detectarse correctamente.)

## Cambiar los ajustes

Se pueden fijar los siguientes menús.

Menú	Detalle
[Rec]	[Tamaño de imagen]*/[Ráfaga]*/[Modo color]*/[Mov. borroso]/[Fot. noc. a mano]
[Im. movimiento]	[Calidad grab.]
[Conf.]	[Manual en línea]/[Ajust. reloj]/[Hora mundial]/[Bip]*/[Idioma]/[Demo. de estabilizador] • Solamente se visualizan los elementos del menú mencionados arriba, pero puede fijar otros en otros modos de grabación.

• Para conocer el método de ajuste del menú, consulte P37.

\* Los ajustes disponibles pueden ser diferentes de otros modos de grabación.

### Menús específicos para el modo automático inteligente

#### ■ [Modo color]

El ajuste de color de [Happy] está disponible en [Modo color].

Se puede tomar automáticamente una imagen con un nivel más alto de brillo para el brillo y la viveza del color.

#### ■ [Mov. borroso]

Cuando [Mov. borroso] se fija en [ON], [] se visualiza en la pantalla de grabación.

La cámara fija automáticamente una velocidad óptima del obturador de acuerdo con el movimiento del sujeto para reducir el efecto borroso en el sujeto.

(En tal caso, la cantidad de píxeles se puede reducir.)

• Inicialmente está ajustado en [ON] en la cámara.

#### ■ [Fot. noc. a mano]

Cuando [Fot. noc. a mano] se fija en [ON] y [] se detecta mientras se realizan tomas nocturnas manuales, las imágenes del paisaje nocturno se tomarán a una velocidad alta de ráfaga y se componen en una sola imagen.

Este modo es útil si desea realizar asombrosas tomas nocturnas con mínima trepidación y ruido, sin usar un trípode.

Si la cámara se coloca en un trípode o en otro tipo de pie, no se detectará [].

• Inicialmente está ajustado en [ON] en la cámara.

### Acerca del flash (P49)

• Cuando está seleccionado [], se ajusta [], [], [] o [] según el tipo de sujeto y el brillo.

• Cuando se ajusta [], [], se activa [Remover ojo rojo].

• La velocidad del obturador será inferior durante [] o [].

# Tomar imágenes con sus ajustes favoritos

(Modo de imagen normal)

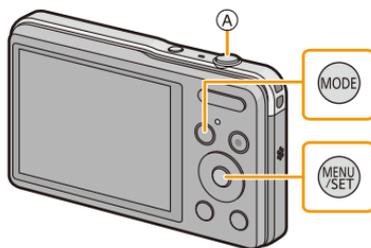
**Modo de grabación:** 

La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura según el brillo del sujeto.

Puede tomar imágenes con mayor libertad cambiando los diversos ajustes en el menú [Rec].

## 1 Pulse [MODE].

(A) Botón del obturador



## 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Imagen normal] luego pulse [MENU/SET].



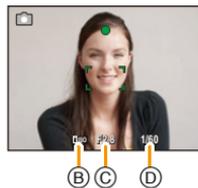
## 3 Dirija el área AF hacia el punto que quiere enfocar.

## 4 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púlselo completamente tope para tomar una imagen.

- (B) Sensibilidad ISO
- (C) Valor de apertura
- (D) Velocidad de obturación

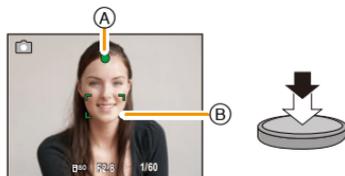
- El valor de apertura y la velocidad del obturador se muestran en rojo cuando no se logra la exposición correcta.

(Se excluye cuando se utiliza un flash)



# Enfocar

Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador.



Enfoque	Cuando el sujeto está enfocado	Cuando el sujeto no está enfocado
Indicación del enfoque (A)	On	Parpadea
Área del enfoque automático (B)	Blanco → Verde	Blanco → Rojo
Sonido	Emite 2 pitidos	Emite 4 pitidos

- El área del enfoque automático se puede visualizar más grande para ciertas ampliaciones del zoom y en espacios oscuros.

## ■ Acerca del rango de enfoque

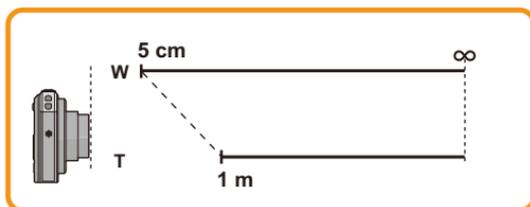
El rango de enfoque se visualiza al operar el zoom.

- El rango de enfoque se visualiza en rojo cuando no se enfoca después de presionar el botón del obturador hasta la mitad.



El rango de enfoque puede cambiar gradualmente según la posición del zoom.

Por ej.: rango de enfoque durante el modo automático inteligente



■ Cuando el sujeto no está enfocado (como cuando no se halla en el centro de la composición de la imagen que quiere tomar)

- 1 Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador para fijar el enfoque y la exposición.
- 2 Pulse y mantenga pulsado hasta la mitad el botón del obturador mientras mueve la cámara en tanto que compone la imagen.



- Puede intentar de nuevo repetidamente las acciones en el paso 1 antes de pulsar a completamente el botón del obturador.

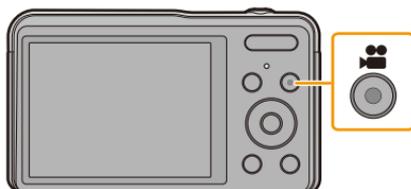
■ Sujetos y condición de grabación difíciles de enfocar

- Sujetos que se mueven rápidamente, sujetos muy brillantes o sujetos sin contraste
- Cuando graba sujetos a través de ventanas o cerca de objetos brillantes
- Cuando es oscura o cuando hay desestabilización
- Cuando la cámara está demasiado cerca del sujeto o al tomar una imagen de sujetos que están al mismo tiempo lejos y cerca

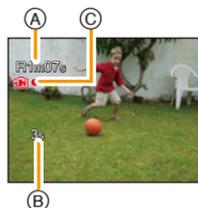
# Grabar una imagen en movimiento

Modos aplicables:     

## 1 Empiece a grabar pulsando el botón de imagen en movimiento.



- (A) Tiempo de grabación disponible
- (B) Tiempo de grabación pasado
- Puede grabar las imágenes en movimiento ajustando cada modo de grabación.
- Suelte el botón de la imagen en movimiento justo después de presionarlo.
- Mientras graba imágenes en movimiento parpadeará el indicador de estado de la grabación (rojo) (C).
- Para el ajuste de [Calidad de grab.], consulte la [P83](#).



## 2 Detenga la grabación pulsando de nuevo el botón de imagen en movimiento.

### ■ Acerca del zoom

La ampliación del zoom óptico no se puede cambiar después de comenzar a grabar las imágenes en movimiento. Sin embargo, el zoom inteligente se puede usar al ajustar [Resoluc. intel.] ([P77](#)) en el menú [Rec] en [i.ZOOM]. Además, el zoom digital se puede usar al ajustar [Zoom d.] ([P77](#)) en el menú [Rec] en [ON].

Para obtener detalles sobre el rango de zoom, consulte [P47](#).

Si la grabación de la imagen en movimiento comenzó dentro del área del zoom óptico, el ajuste del zoom vuelve a la ampliación original cuando se finaliza la grabación de la imagen en movimiento.

### ■ Acerca del formato de grabación para grabar imágenes en movimiento

Esta unidad puede grabar imágenes en movimiento en el formato MP4.

#### MP4:

Este es un formato de video más simple que se usa mejor cuando se necesita la edición extensiva o cuando se cargan videos a Internet.

### ■ Acerca de la compatibilidad de las imágenes en movimiento grabadas

Incluso si se utiliza un dispositivo de reproducción compatible con MP4, la calidad de video o sonido de las imágenes en movimiento grabadas puede ser mala, o no se pueden reproducir. También puede haber veces cuando los datos grabados no se visualicen correctamente. Si experimenta esos problemas, reproduzca el video en esta cámara.

- Según el tipo de tarjeta, puede aparecer durante un rato la indicación de acceso a la tarjeta después de grabar las imágenes en movimiento. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La pantalla puede apagarse momentáneamente o la unidad puede grabar ruido debido a la electricidad estática u ondas electromagnéticas etc. según el entorno de grabación de la imagen en movimiento.
- No coloque o retire la tarjeta durante la grabación de las imágenes en movimiento.  
(De lo contrario, este dispositivo podría no funcionar correctamente y la misma tarjeta podría dañarse o bien podrían perderse las imágenes grabadas.)
- Incluso si el ajuste de la relación de aspecto es el mismo en las imágenes en movimiento y en las imágenes fijas, el ángulo de visión puede cambiar al inicio de la grabación de la imagen en movimiento.  
Cuando [Área de grab. Video] (P42) se fija en [ON], el ángulo de visión durante la grabación de la imagen en movimiento se visualiza.
- Si el zoom óptico adicional se utilizó antes de presionar el botón de imágenes en movimiento, se eliminarán los ajustes, y el rango de toma cambiará drásticamente.
- Se grabará en las categorías siguientes para ciertos modos de escena. Se realizará una grabación de la imagen en movimiento que coincide con cada escena para los casos que no se mencionan a continuación.

Modo de escena seleccionado	Modo de escena mientras graba imágenes en movimiento
[Niños1]/[Niños2]	Modo de retrato
[Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/ [Fot. noc. a mano]/[Cielo estrell.]	Modo de baja luz
[Deporte]/[Mascotas]/[Marco foto]	Imagen en movimiento normal

## Cómo grabar imágenes en movimiento mientras se graban imágenes fijas

Las imágenes fijas se pueden grabar incluso mientras se graba una imagen en movimiento. (grabación simultánea)

**Durante la grabación de la imagen en movimiento, presione por completo el botón del obturador para grabar una imagen fija.**

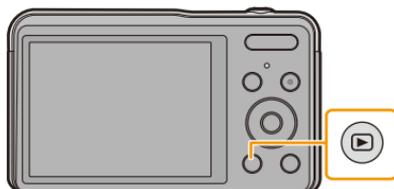
- La imagen se guarda con las siguientes condiciones.

Ajuste de la calidad de grabación	Tamaño de la imagen
[FHD/25p]/[HD/25p]	3,5 M (16:9)

- Puede grabar hasta 2 imágenes por grabación de la imagen en movimiento.
- La grabación simultánea no es posible en el siguiente caso:
  - Cuando [Calidad grab.] está ajustado en [VGA/25p]
- Si presiona el botón del obturador hasta la mitad para tomar una imagen mientras graba una imagen en movimiento, la cámara volverá a enfocar y el movimiento de reenfoque se grabará en la imagen en movimiento.  
Para priorizar la imagen en movimiento, se recomienda tomar imágenes fijas al presionar por completo el botón del obturador.
- El tamaño de la imagen y la cantidad de imágenes que se pueden grabar se visualizan al presionar el botón del obturador hasta la mitad.
- La grabación de la imagen en movimiento continuará después de tomar la imagen fija.
- El sonido de funcionamiento del botón del obturador se puede grabar cuando se toma una imagen durante la grabación de la imagen en movimiento.
- **El ajuste del flash se fija a [☺].**

# Reproducción

## 1 Pulse [▶].

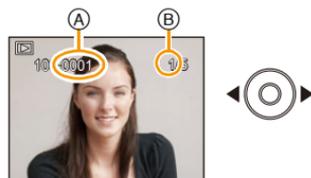


## 2 Presione ◀/▶ para seleccionar imágenes.

(A) Número de archivo

(B) Número de la imagen

- Si mantiene presionado ◀/▶, puede reproducir las imágenes de forma sucesiva.
- La velocidad de avance/rebobinado cambia según el estado de reproducción.



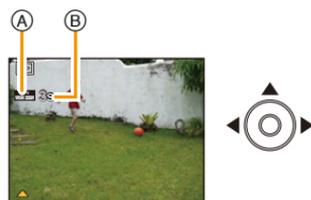
### ■ Reproducir imágenes en movimiento

Presione ◀/▶ para seleccionar una imagen teniendo un icono de imagen en movimiento (como [MP4 MSA 258]) y luego pulse ▲ para reproducir.

(A) Icono de imagen en movimiento

(B) Tiempo de grabación de la imagen en movimiento

- Si ha filtrado las imágenes para reproducción mediante [Diapositiva] (P86) o [Filtrar reproducción] (P88), aparece la pantalla de selección.



Presione ▲/▼ para seleccionar [Reproducir vídeo] y, luego, presione [MENU/SET].

- Después de iniciar la reproducción, se visualiza en la pantalla el tiempo transcurrido de la reproducción.

Por ejemplo, 8 minutos y 30 segundos se visualizan [8m30s].

### • Operaciones durante la reproducción de imágenes en movimiento

	▲	Ejecutar/Pausa
	[MENU/SET]	Parada
	◀	Rebobinado rápido*/ Rebobinado cuadro por cuadro (mientras se pausa)
	▶	Avance rápido*/ Avance cuadro por cuadro (mientras se pausa)

\* La velocidad de avance/rebobinado rápido aumenta si presiona ▶/◀ nuevamente.

– Se puede ajustar el volumen con el botón de zoom.

- Esta cámara cumple con las normas DCF "Design rule for Camera File system" que fueron establecidas por JEITA "Japan Electronics and Information Technology Industries Association" y con Exif "Exchangeable Image File Format". Los archivos que no cumplen con la norma DCF no pueden reproducirse.
- El cilindro del objetivo se retrae cerca de 15 segundos después de pasar del modo de grabación al modo de reproducción.
- Esta unidad se diseñó para reproducir las imágenes en movimiento usando los formatos MP4 y QuickTime Motion JPEG.

## Visualizar varias pantallas (reproducción múltiple)

### Presione [W] del botón de zoom.

1 pantalla → 12 pantallas → 30 pantallas → Visualización de la pantalla de calendario

- Ⓐ El número de la imagen seleccionada y el número total de las imágenes grabadas
- Presione [T] del botón del zoom para volver a la pantalla anterior.
- Las imágenes visualizadas usando [C/!] no pueden reproducirse.



### ■ Para volver a la reproducción normal

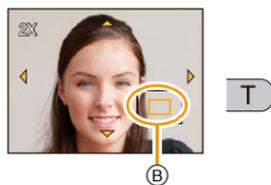
Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una imagen y luego pulse [MENU/SET].

## Uso de la reproducción con zoom

### Presione [T] del botón de zoom.

1× → 2× → 4× → 8× → 16×

- Cuando presiona [W] en el botón del zoom después de ampliar la imagen, dicha ampliación disminuye.
- Cuando cambia la ampliación, aparece la indicación de posición del zoom Ⓑ durante cerca de 2 segundos y puede desplazarse la posición de la parte ensanchada pulsando ▲/▼/◀/▶.
- Cuanto más se amplía la imagen, más se deteriora su calidad.



## Borrar imágenes

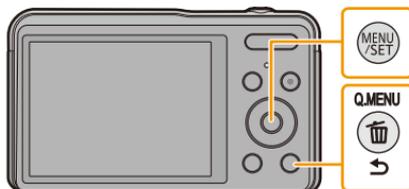
Una vez borradas, las imágenes no pueden recuperarse.

- Se borrarán las imágenes de la memoria integrada o de la tarjeta que se está reproduciendo.
- Las imágenes que no cumplen con el estándar DCF o aquellas que están protegidas no se pueden eliminar.

### Para borrar una única imagen

Seleccione la imagen a borrar y luego pulse [  /  ].

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
La imagen se elimina al seleccionar [S].



### Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 50)

**1** Pulse [  /  ].

**2** Pulse  /  para seleccionar [Borrado mult.] o [Borrado total] luego pulse [MENU/SET].

- [Borrado total] → Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Las imágenes se eliminan al seleccionar [S].
- Se pueden eliminar todas las imágenes excepto las que están establecidas como favoritas cuando se selecciona [Borrar todo salvo mis favorit.] con [Borrado total] ajustado.



**3** (Cuando esté seleccionado [Borrado mult.])  
Pulse  /  /  /  para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET]. (Repita este paso.)

- [  ] aparece en las imágenes seleccionadas.  
Si vuelve a pulsar [MENU/SET], el ajuste se cancela.



**4** (Cuando esté seleccionado [Borrado mult.])  
Pulse  para seleccionar [OK], luego pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Las imágenes se eliminan al seleccionar [S].

- No apague la cámara cuando esté borrando.
- Según el número de imágenes a borrar, puede llevar algún tiempo borrarlas.

## Ajustar el menú

La cámara llega con menús que le permiten fijar los ajustes para tomar imágenes y reproducirlas precisamente como usted quiere y menús que le capacitan para disfrutar de la cámara y para usarla más fácilmente.

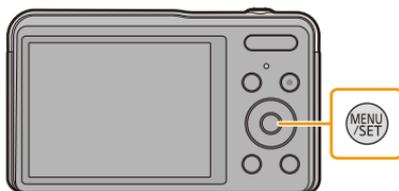
En particular el menú [Conf.] contiene algunos ajustes importantes relacionados con el reloj y la alimentación de la cámara.

Compruebe los ajustes de este menú ante de usar la cámara.

### Ajustar los detalles de menú

Ejemplo: en el menú [Rec], cambie [Modo AF] de [■] ([1 área]) a [👤] ([Detección de la cara])

**1** Pulse [MENU/SET].



**2** Pulse ◀▶ para seleccionar el menú y luego pulse [MENU/SET].



Menú	Descripción de los ajustes
<b>[Rec] (P69)</b> (Sólo modo de grabación)	El menú le permite ajustar el colorido, la sensibilidad, el número de píxeles y otros aspectos de las imágenes que está grabando.
<b>[Im. movimiento] (P83)</b> (Sólo modo de grabación)	Este menú le permite fijar el ajuste para las imágenes en movimiento tal como la calidad de grabación.
<b>[Reproducir] (P95)</b> (Sólo modo de reproducción)	Este menú le permite ajustar la protección, recorte e impresión, etc. de las imágenes grabadas.
<b>[Conf.] (P40)</b>	Este menú le permite realizar los ajustes del reloj, seleccionar los ajustes del pitido de funcionamiento y fijar otros ajustes que le ayudan a manejar la cámara.

### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento del menú y luego pulse [MENU/SET].

Ⓐ Pantalla de menú

- Cambiará a la siguiente página cuando alcanza el final. (También cambiará al presionar el botón del zoom)



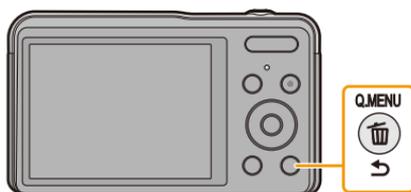
### 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste luego pulse [MENU/SET].

- Según el detalle de menú, su ajuste puede no aparecer o bien puede visualizarse de manera diferente.



#### ■ Cierre el menú

Pulse [🗑️/↩️] repetidas veces hasta que se visualice la pantalla de grabación/reproducción o pulse a medias el botón del obturador.



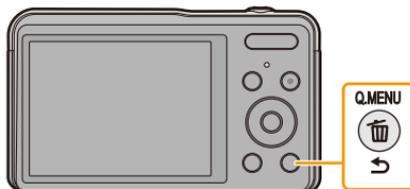
- Según los ajustes de los modos o de menú utilizados en la cámara en virtud de las especificaciones, hay funciones que no pueden ajustarse ni usarse.

## Usar el menú rápido

Usando el menú rápido, pueden abrirse fácilmente algunos de los ajustes de menú.

- Las funciones que se pueden ajustar usando el Menú rápido están determinadas por el modo o el estilo de visualización en el que se encuentra la cámara.

**1** Pulse [Q.MENU] cuando graba.



**2** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la opción del menú y el ajuste, luego pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.



## Acerca del menú de configuración

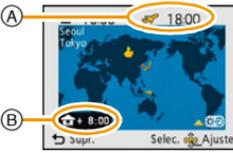
Para ampliar la información sobre cómo seleccionar los ajustes de menú [Conf.], consulte P37.

- [Ajust. reloj], [Apagado auto.] y [Repr. auto] son detalles importantes. Verifique sus ajustes antes de utilizarlos.
- En el modo automático inteligente, sólo pueden ajustarse [Manual en línea], [Ajust. reloj], [Hora mundial], [Bip]\*, [Idioma], [Demo. de estabilizador].
  - \* Los ajustes disponibles pueden ser diferentes de otros modos de grabación.

 [Manual en línea]	[Visualización de la URL]/[Conexión USB]/[Visualización del código QR]
---	--

 [Ajust. reloj]	Ajuste de la fecha/hora.
--	--------------------------

- Remítase a P20 para ampliar la información.

 [Hora mundial]	<p>Ajuste la hora de su área nacional y el destino del viaje. Puede visualizar las horas locales en los destinos del viaje y grabarlas en la imagen que toma.</p> <p><b>Luego de seleccionar [Destino] o [Casa], presione ◀/▶ para seleccionar un área y presione [MENU/SET] para fijar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero fije [Casa] después de la compra. [Destino] se puede fijar en [Casa].</li> </ul> <p><b>✈ [Destino]:</b> Área de destino del viaje</p> <p>(A) Hora actual del área de destino (B) Diferencia horaria desde el área nacional</p> <p><b>🏠 [Casa]:</b> Su país de residencia</p> <p>(C) Hora actual (D) Diferencia horaria desde GMT (Hora media de Greenwich)</p>	 
--	--	---

- Presione ▲ si está usando hora de verano [☀️]. (la hora avanzará una hora)  
Presione ▲ una vez más para volver a la hora normal.
- Si no puede encontrar el destino del viaje en las áreas visualizadas en la pantalla, ajuste la diferencia horaria a partir del área nacional.

 <b>[Bip]</b>	Esto le permite ajustar el pitido y el sonido de la obturación.	
	<b>»)) [Nivel bip]:</b> [r(] ([Bajo]) [r(]] ([Alto]) [X] ([APAGADO]) <b>») [Tono bip]:</b> [r(1)]/[r(2)]/[r(3)]	<b>♪ [Vol. Obturación]:</b> [♪] ([Bajo]) [♪]] ([Alto]) [♪X] ([APAGADO]) <b>♪) [Tono Obturación]:</b> [r(1)]/[r(2)]/[r(3)]

 <b>[Volumen del altavoz]</b>	Ajusta el volumen del altavoz en uno de los 7 niveles.
--	--

- Cuando conecta la cámara al TV, el volumen de los altavoces del TV no cambia. Además, cuando se conecta, el volumen no sale de los altavoces de la cámara.

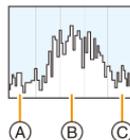
 <b>[Monitor]</b>	Se ajusta el brillo, color o matiz rojo o azul del monitor LCD.	
	<b>[Brillo]:</b> Ajuste el brillo.	
	<b>[Contraste · Saturación]:</b> Ajuste el contraste o la claridad de los colores.	
	<b>[Tono rojo]:</b> Ajuste el color rojo. <b>[Tono azul]:</b> Ajuste el color azul.	
	<b>1 Seleccione el ajuste al presionar ▲/▼, y ajuste con ◀/▶.</b> <b>2 Pulse [MENU/SET] para ajustar.</b>	

- Es posible que algunos sujetos aparezcan en el monitor LCD de manera diferente de la realidad. Sin embargo, esta graduación no afecta a las imágenes grabadas.

 <b>[Línea guía]</b>	Ajusta el modelo de las líneas de guía visualizadas cuando toma imágenes. Cuando aparecen las líneas de guía puede también establecer visualizar o no la información de grabación.	
	<b>[Info. grab.]:</b> [ON]/[OFF]	<b>[Modelo]:</b> [Grid]/[No Grid]

- Cuando alinea el sujeto con las líneas de guía horizontal y vertical o el punto de cruce de estas líneas, puede tomar imágenes con una composición bien diseñada viendo el tamaño, la inclinación y el equilibrio del sujeto.
- Las líneas de guía no se visualizan en los siguientes casos.
  - Modo de toma panorámica
  - [Marco foto] (Modo de escena)

 <b>[Histograma]</b>	Eso le permite ajustar para visualizar o no el histograma.
	<b>[ON]/[OFF]</b>
	<p>Un histograma es un gráfico que visualiza el brillo a lo largo del eje horizontal (negro y blanco) y el número de píxeles de cada nivel de brillo en el eje vertical. Éste le permite controlar fácilmente la exposición de la imagen.</p> <p>(A) oscuro (B) óptimo (C) brillante</p>



- Cuando toma imágenes con el flash o en lugares oscuros, el histograma se visualiza en anaranjado porque la imagen grabada y el histograma no se emparejan una con otro.
- En el modo de grabación el histograma es aproximado.
- El histograma de una imagen puede no coincidir en el modo de grabación y el modo de reproducción.
- El histograma visualizado en esta cámara no coincide con los visualizados por software de edición de imágenes usados en ordenadores, etc.
- Los histogramas no se visualizan en los siguientes casos.
  - Modo automático inteligente
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - [Marco foto] (Modo de escena)
  - Reproducción múltiple
  - Reproducción con zoom
  - Calendario

 <b>[Area de grab. Video]</b>	Puede controlarse el ángulo de visión para grabar imágenes en movimiento.
	<b>[ON]/[OFF]</b>

- La visualización del área de grabación de la imagen en movimiento es solamente una aproximación.
- La visualización del área de grabación puede desaparecer al hacer zoom al teleobjetivo según el ajuste del tamaño de la imagen.
- El ajuste está fijado a [OFF] en el siguiente caso.
  - Modo automático inteligente

 <b>[Apagado auto.]</b>	La cámara se apaga automáticamente si no se ha usado durante el tiempo seleccionado en el ajuste.
	<b>[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]/[OFF]</b>

- El ajuste está fijado a [5MIN.] en el siguiente caso.
  - Modo automático inteligente
- [Apagado auto.] no funciona en los casos siguientes.
  - Cuando conecta a un ordenador o a una impresora
  - Cuando graba o reproduce imágenes en movimiento
  - Durante una diapositiva

 <b>[Repr. auto]</b>	Ajuste la duración del tiempo que la imagen ha de quedarse visualizada después de tomar la imagen fija.
	<b>[1 SEC.]</b> <b>[2 SEC.]</b> <b>[HOLD]:</b> Las imágenes se visualizan hasta que se pulse uno de los botones. <b>[OFF]</b>

- En los siguientes casos, [Repr. auto] funciona para el último cuadro.
  - Cuando se usa el muestreo automático
  - Al usar [Ráfaga].
- El ajuste está fijado a [2 SEC.] en el siguiente caso.
  - Modo automático inteligente
- [Repr. auto] no funciona en la grabación de imagen en movimiento.

 <b>[No. reinicio]</b>	Reinicie el número de archivo de la grabación sucesiva a 0001.
---	--

- El número de la carpeta se actualiza y el número de archivo inicia desde 0001.
- Puede asignarse un número de carpeta entre 100 y 999.
  - Cuando el número de carpeta llega a 999, éste no puede ser reiniciado. Se recomienda formatear la tarjeta (P45) después de guardar los datos en un PC o en otra parte.
- Para reiniciar el número de carpeta a 100, antes formatee la memoria integrada o la tarjeta, luego utilice esta función para reiniciar el número de archivo.
  - Aparecerá entonces una pantalla de reinicio del número de carpeta. Seleccione [SI] para reiniciar el número de carpeta.

 <b>[Reiniciar]</b>	Los ajustes de grabación o configuración se restauran al valor predeterminado.
--	--

- Cuando se selecciona el ajuste [Reiniciar] durante la grabación, al mismo tiempo se ejecuta también la operación que restablece el objetivo. Oirá el sonido del objetivo funcionando, pero eso es normal y no es una señal de funcionamiento defectuoso.
- Cuando se restauran los ajustes de configuración, también se restauran los siguientes ajustes.
  - Ajustes del cumpleaños para [Niños1]/[Niños2] y [Mascotas] en el modo de escena.
- El número de carpeta y el ajuste del reloj se cambian.

USB [Modo USB]	<p>Seleccione el sistema de comunicación USB después o antes de conectar la cámara al PC o a la impresora con el cable de conexión USB (suministrado).</p>
	<p> ([Selec. conexión act.):          Seleccione [PC] o [PictBridge(PTP)] si tiene conectada la cámara a un PC o a una impresora que admite PictBridge.</p> <p> ([PictBridge(PTP)]):          Ajústelo cuando lo conecta a una impresora que soporta PictBridge.</p> <p> ([PC]):          Ajústelo cuando lo conecta a un PC.</p>

 [Salida]	<p>Ajuste para armonizar el sistema televisivo del color en cada país o el tipo de TV.</p>
	<p> ([Salida video]):</p> <p><b>[NTSC]:</b>          La salida de vídeo está ajustada al sistema NTSC.</p> <p><b>[PAL]:</b>          La salida de vídeo está ajustada al sistema PAL.</p> <p> ([Aspecto TV]):</p> <p><b>[16:9]:</b>          Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 16:9.</p> <p><b>[4:3]:</b>          Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 4:3.</p>

- Éste funcionará cuando esté conectado el cable AV (opcional).

 [Girar pantalla]	<p>Este modo le permite visualizar las imágenes en sentido vertical si éstas se grabaron manteniendo la cámara verticalmente.</p>
	<p> ([On]):          Gire las imágenes en un TV y el monitor LCD para que se visualicen verticalmente.</p> <p> ([Sólo externa]):          Las imágenes se visualizan de manera vertical al girarlas cuando se reproducen en el TV.</p> <p><b>[OFF]</b></p>

- Cuando reproduce imágenes en un ordenador, no pueden visualizarse en la dirección girada a menos que el sistema operativo o el software sea compatible con el Exif. El Exif es un formato de archivo para las imágenes fijas que permite grabar la información, etc. a agregar. Esto fue establecido por "JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)".
- Las imágenes no se giran durante la reproducción múltiple.

[Ver.] [Vis. versión]	Es posible comprobar qué versión de firmware tiene la cámara.
-----------------------	---

 [Formato]	Se formatea la memoria integrada o la tarjeta. <b>El formateo borra definitivamente todos los datos, así que verifique con cuidado los datos antes de formatear.</b>
---	---

- No apague la cámara durante el formateo.
- Si está insertada una tarjeta, sólo ésta se formatea. Para formatear la memoria integrada, quite la tarjeta.
- Si ha formateado la tarjeta en un ordenador u otro equipo, vuelva a formatearla en la cámara.
- Puede durar más el formateo de la memoria integrada que el de la tarjeta.
- Si no puede formatear, llame a su concesionario o a Panasonic.

 [Idioma]	Ajuste el idioma visualizado en la pantalla.
--	--

- Si por descuido ajusta a otro idioma, seleccione  entre los iconos del menú para ajustar el idioma deseado.

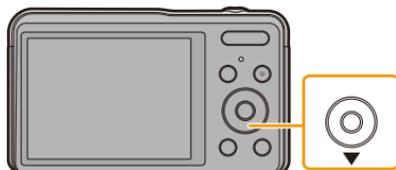
 [Demo. de estabilizador]	Muestra el nivel de desestabilización detectado por la cámara. (A) Nivel de desestabilización (B) Nivel de desestabilización tras la corrección <div data-bbox="787 662 984 851" style="text-align: right;"> </div>
--	---

- La función del estabilizador cambia entre [On] y [Off] cada vez que se toca [MENU/SET].
- [Demo. de estabilizador] es aproximado.

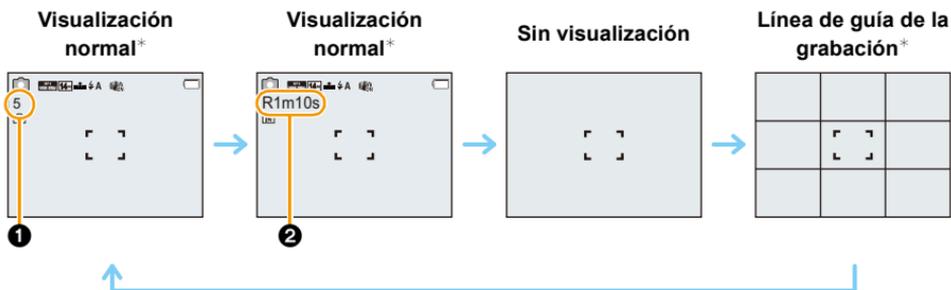
## Acerca del monitor LCD

Pulse ▼ para cambiar.

- Durante la reproducción de la imagen en movimiento, la reproducción de imágenes panorámicas o una diapositiva, puede seleccionar solamente "Visualización normal" o "Sin visualización".

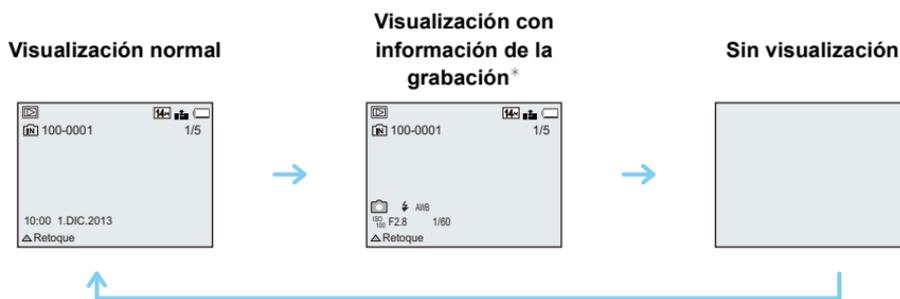


### En modo de grabación



- 1 Cantidad de imágenes que pueden grabarse
- 2 Tiempo de grabación disponible

### En el modo de reproducción



\* Si el [Histograma] en el menú [Conf.] está ajustado en [ON], se visualizará el histograma.

## Usar el zoom

**Modos aplicables:**      

Puede acercarse para que las personas y objetos aparezcan más cercanos o alejarse para grabar paisajes en gran angular.

**Para alejar los sujetos utilice (Gran angular)**

**Presione [W] del botón de zoom.**



**Para acercar a los sujetos utilice (Teleobjetivo)**

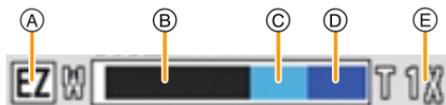
**Presione [T] del botón de zoom.**



### ■ Visualización de la pantalla

Ejemplo de visualización cuando se usan el Zoom óptico adicional (EZ), el Zoom inteligente y el Zoom digital juntos.

- (A) Indicación del zoom óptico adicional
- (B) Rango del zoom óptico
- (C) Rango del zoom inteligente
- (D) Rango del zoom digital
- (E) Ampliación del zoom (aproximación)



• Cuando utiliza la función del zoom, aparecerá una evaluación sobre el rango del enfoque junto con la barra de visualización del zoom. (Ejemplo: 0.05 m – ∞)

• El cilindro del objetivo se extenderá o retraerá según sea la posición del zoom. Tenga cuidado de no obstruir el movimiento del cilindro del objetivo mientras usa la función de zoom.

## Zoom óptico

Hace acercamientos sin deteriorar la calidad de la imagen.

**Ampliación máxima: 5×**

• Esta función no es posible en el siguiente caso:

- Cuando graba imágenes en movimiento

## Zoom óptico adicional (EZ)

Esta función se activa cuando se selecciona cualquiera de los tamaños de imagen (P69) indicados con .

Se puede hacer un acercamiento aún mayor con el zoom óptico sin deteriorar la calidad de la imagen.

**Ampliación máxima: 10,5×**

**(Esto incluye la ampliación del zoom óptico. El nivel de ampliación difiere según en ajuste de [Tamaño de imagen]).**

- “EZ” es una abreviación de “Extra Optical Zoom” (Zoom óptico adicional).
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - [Arte impresionante]/[Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
  - [Máx. sens.]/[Marco foto] (Modo de escena)
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se fija en  [H]
  - Cuando graba imágenes en movimiento

## Zoom inteligente

Esta función se activa cuando la opción [Resoluc. intel.] (P77) del menú [Rec] está ajustada en [i.ZOOM]. Se puede hacer un acercamiento hasta dos veces la ampliación del zoom original con un deterioro mínimo de la calidad de la imagen.

- Esto funcionará automáticamente en el Modo automático inteligente.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - [Arte impresionante]/[Efecto cám. juguete] (Modo de control creativo)
  - [Fot. noc. a mano]/[Máx. sens.] (Modo de escena)
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se fija en  [H]

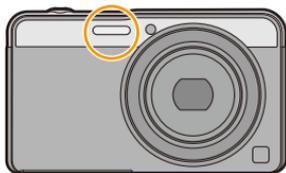
## Zoom digital

Esta función se activa cuando la opción [Zoom d.] (P77) del menú [Rec] está ajustada en [ON]. Aunque la calidad de imagen se deteriora cada vez que se hace un mayor acercamiento, se puede acercar hasta cuatro veces la ampliación del zoom original.

- Cuando se usa [i.ZOOM], la ampliación máxima del zoom digital está limitada a 2×.
- Le recomendamos el uso de un trípode y el disparador automático (P53) para tomar imágenes.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Modo automático inteligente
  - [Arte impresionante]/[Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Fot. noc. a mano]/[Máx. sens.]/[Marco foto] (Modo de escena)
  - Cuando [Ráfaga] en el menú [Rec] se fija en  [H]

## Tomar imágenes usando el flash incorporado

Modos aplicables:     



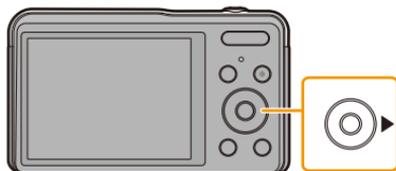
### Flash

No lo cubra con sus dedos ni con otros objetos.

## Cambio al ajuste apropiado del flash

Ajuste el flash para armonizar la grabación.

**1** Pulse ► [⚡].



## 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste luego pulse [MENU/SET].

Ajustes	Descripción de los ajustes
[A] ([Automático]) [iA] ([iAuto])* <sup>1</sup>	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación.
[A⊙] ([Aut./ojo rojo])* <sup>2</sup>	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación. Se activa una vez antes de la grabación real para reducir el fenómeno de ojos rojos (los ojos del sujeto aparecen rojos en la imagen) y luego se activa otra vez para la grabación real. • <b>Úselo cuando toma imágenes de personas en lugares con poca luz.</b>
[] ([Flash activado])	El flash se activa cada vez independientemente de las condiciones de grabación. • <b>Úselo cuando el sujeto está a contraluz o sobre una luz fluorescente.</b>
[S⊙] ([Sincro. lenta / ojo-rojo])* <sup>2</sup>	Si toma una imagen en un paisaje de fondo oscuro, esta característica reducirá la velocidad de obturación cuando está activado el flash de manera que aclare el paisaje de fondo oscuro. Al mismo tiempo, reduce el fenómeno de ojos rojos. • <b>Úselo cuando toma imágenes de personas sobre fondos oscuros.</b>
[] ([Flash desact.])	El flash no se activa en ninguna condición de grabación. • <b>Úselo cuando toma imágenes en lugares en los que no está permitido usar el flash.</b>

\*1 Esto se puede fijar solamente cuando se fija el Modo automático inteligente.

El icono cambia según el tipo de sujeto y el brillo.

\*2 **El flash se activa 2 veces. El sujeto no debe moverse hasta que se active la segunda vez. El intervalo hasta el segundo flash depende del brillo del sujeto.**

[Remover ojo rojo] (P81) en el menú [Rec] se fija en [ON], [] aparece en el icono de flash.

## ■ Ajustes del flash disponibles por el modo de grabación

Los ajustes del flash disponibles dependen del modo de grabación.

(○: Disponible, —: No disponible, ●: Ajuste inicial del modo de escena)

	⚡A	⚡AⓄ	⚡S	⚡SⓄ	Ⓞ
	○*	—	—	—	○
	○	○	○	○	○
	○	●	○	—	○
	—	—	—	—	●
	●	—	○	—	○
	—	—	—	●	○
	○	—	○	—	●
	●	○	○	—	○

\* [i⚡A] está visualizado.

- Cuando está seleccionado [i⚡A], se ajusta [i⚡A], [i⚡AⓄ], [i⚡SⓄ] o [i⚡S] según el tipo de sujeto y el brillo.
- Cuando se ajusta [i⚡AⓄ], [i⚡SⓄ], se activa [Remover ojo rojo].
- La velocidad del obturador será inferior durante [i⚡SⓄ] o [i⚡S].
- El ajuste del flash podría cambiar si cambia el modo de grabación. Si lo necesita, fije de nuevo el ajuste del flash.
- El ajuste del flash queda memorizado aunque se apague la cámara. Sin embargo, el ajuste del flash en el modo de escena vuelve al ajuste inicial cuando se cambia el modo de escena.
- El flash no se activará cuando graba imágenes en movimiento.

### ■ El rango del flash disponible (aproximación)

	Gran angular	Teleobjetivo
[AUTO] en [Sensibilidad]	40 cm a 4,4 m	1,0 m a 1,7 m

### ■ Velocidad de obturación para cada ajuste del flash

Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)	Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)
⚡A	1/60 <sup>*1</sup> a 1/1600	⚡S⊙	1 <sup>*1</sup> a 1/1600 1 o 1/8 a 1/1600 <sup>*2</sup> 1 o 1/4 a 1/1600 <sup>*2,3</sup>
⚡A⊙			
⚡			

\*1 Varía de acuerdo con el ajuste de [Vel. disp. min.].

\*2 Cuando [Vel. disp. min.] se fija en [AUTO].

\*3 Cuando [ISO] en [Sensibilidad] está ajustado.

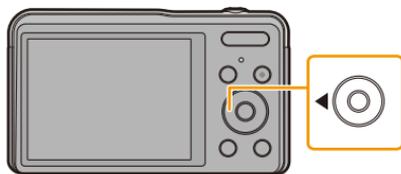
- \*2, 3: La velocidad de obturación llega a un máximo de 1 segundo en los casos siguientes.
  - Cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [OFF].
  - Cuando la cámara ha percibido una pequeña desestabilización cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [ON].
- En el modo automático inteligente, la velocidad de obturación cambia según la escena identificada.
- En el modo de escena, la velocidad de obturación diferirá de la tabla anterior.

- Si acerca el flash demasiado a un objeto, podría salir distorsionado o descolorado por el calor o la luz que procede del flash.
- Grabar un sujeto desde muy cerca o sin flash suficiente no proporcionará el nivel adecuado de exposición y puede causar una imagen demasiado blanca u oscura.
- Cuando se está cargando el flash, el icono del flash parpadea de color rojo, y no puede tomar una imagen aunque pulse completamente el botón del obturador.
- Si está grabando un sujeto sin suficiente flash, el balance de blancos no se puede ajustar correctamente.
- Los efectos del flash no se pueden alcanzar correctamente bajo las siguientes condiciones.
  - Cuando [Ráfaga] está ajustado en [⏏]
  - Cuando la velocidad de obturación es demasiado rápida
- Necesita tiempo para cargar el flash si repite la toma de la imagen. Tome la imagen después de desaparecer la indicación de acceso.
- El efecto de la reducción de ojos rojos difiere entre las personas. Aunque el sujeto estuviese lejos de la cámara o no estuviese mirando al primer flash, el efecto podría no ser evidente.

## Tomar imágenes con el autodesparador

Modos aplicables:    

**1** Pulse ◀ [⏻].

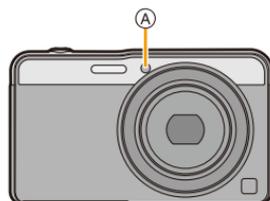
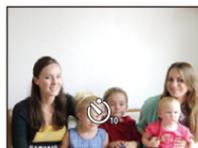


**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste luego pulse [MENU/SET].

Ajustes	Descripción de los ajustes
[⏻ <sub>10</sub> ] ((10 s.))	La imagen se toma 10 segundos después de que se presiona el obturador.
[⏻ <sub>2</sub> ] ((2 s.))	La imagen se toma 2 segundos después de que se presiona el obturador. • Cuando usa un trípode etc., este ajuste es conveniente para evitar la desestabilización causada por la presión del botón del obturador.
[OFF]	—

**3** Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púlselo completamente para tomar una imagen.

- El indicador del autodesparador (A) parpadea y la obturación se activa a los 10 segundos (o 2 segundos).



- Cuando pulsa completamente el botón del obturador una vez, el sujeto se enfoca automáticamente justo antes de la grabación. En lugares oscuros, el indicador del autodesparador parpadeará y luego puede encenderse brillante funcionando como un lámpara de ayuda AF para permitir a la cámara enfocar el sujeto.
- Le recomendamos utilizar un trípode cuando graba con el autodesparador.
- Esta función no es posible en el siguiente caso:
  - Cuando graba imágenes en movimiento

# Compensar la exposición

**Modos aplicables:** 

Utilice esta función cuando no puede lograr la correcta exposición debido a la diferencia de brillo entre el sujeto y el fondo.

**Poco expuesto**



**Correctamente expuesto**



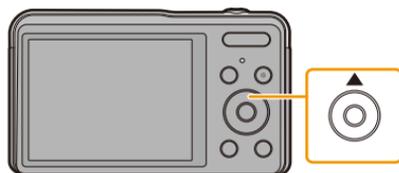
**Demasiado expuesta**



Compense la exposición hacia el positivo.

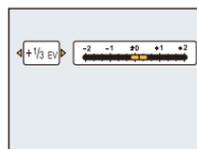
Compense la exposición hacia el negativo.

- 1 Presione  para visualizar [Comp. de exposición].



- 2 Pulse  para compensar la exposición y luego pulse [MENU/SET].

- El valor de compensación de exposición aparece en la pantalla.
- Seleccione [0 EV] para volver a la exposición original.



- “EV” es la abreviación de “Exposure Value”, una unidad que indica la cantidad de exposición. EV cambia con el valor de apertura y la velocidad de obturación.
- El valor de compensación ajustado se memoriza aunque esté apagada la cámara.
- El rango de compensación a la exposición se limitará según el brillo del sujeto.
- Esta función no es posible en el siguiente caso:
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)

## Tomar imágenes usando el muestreo automático

**Modos aplicables:**     

En este modo, 3 imágenes se graban automáticamente en el rango de compensación de exposición seleccionado cada vez que se presiona el botón del obturador.

**Con el muestreo automático  $\pm 1$  EV**

Primera imagen



$\pm 0$  EV

Segunda imagen



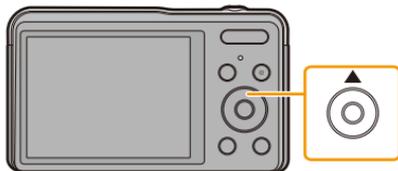
$-1$  EV

Tercera imagen

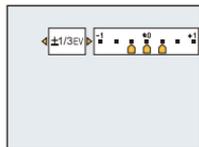


$+1$  EV

- 1 Pulse   repetidas veces hasta que se visualice [Auto bracket].



- 2 Pulse   para fijar el rango de compensación de la exposición y luego pulse [MENU/SET].



- Cuando no usa el muestreo automático, seleccione [OFF] ( $\pm 0$ ).

- Cuando ajusta el muestreo automático, en la pantalla aparece .
- Cuando toma imágenes usando el muestreo automático después de ajustar el rango de compensación a la exposición, las imágenes tomadas se basan en dicho rango.
- La exposición podría no compensarse con el muestreo automático según el brillo del sujeto.
-  está ajustado para el flash cuando esté fijado el muestreo automático.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Fot. noc. a mano]/[Cielo estrell.]/[Marco foto] (Modo de escena)
  - Cuando graba imágenes en movimiento

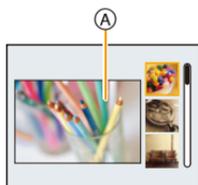
## Tomar imágenes con diferentes efectos de imágenes (Modo de control creativo)

**Modo de grabación:** 

Este modo le permite adherir cualquiera de los tipos de efecto 13 antes de grabar. Puede fijar los efectos a agregar al seleccionar imágenes de muestra y verlas en la pantalla.

- 1** Pulse [MODE].
- 2** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Control creativo] luego pulse [MENU/SET].
- 3** Pulse ▲/▼ para seleccionar efectos de imagen y luego pulse [MENU/SET].

- El efecto de imagen de la imagen de muestra seleccionada se aplicará en una visualización previa (A).
- Cuando presiona ▶ aparece una breve descripción del efecto de imagen seleccionado.



- Para cambiar el modo de control creativo, presione [MENU/SET], seleccione [Control creativo] usando ▲/▼/◀/▶, y luego presione [MENU/SET].
- La imagen visualizada en la pantalla de grabación y la vista previa del efecto de la imagen seleccionada pueden diferir de la imagen grabada real.
- El ajuste del modo de control creativo se almacena incluso después de que se apaga la unidad.
- El balance de blancos se fijará en [AWB].
- [Sensibilidad] no puede ajustarse en Modo de control creativo porque la cámara realiza los ajustes de manera automática.

Para los detalles sobre cómo seleccionar los ajustes “Modo de control creativo”, consulte la **P56**.

\* Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

### [Expresivo]



Este efecto enfatiza el color para realizar imágenes del Arte Pop.

### [Retro]



Este efecto da a la imagen un aspecto apagado.

### [Viejos tiempos]



Este efecto agrega una sensación de brillo, suavidad y nostalgia a la imagen.

### [Tonalidad alta]



Este efecto añade sens. de brillo, ligereza y suavidad a la imagen.

- Si selecciona este efecto con el Modo de toma panorámica, el efecto puede no resultar aparente en lugares con brillo insuficiente.

**[Tonalidad baja]**

Este efecto añade una sensación sombría y relajante a la imagen y destaca las partes luminosas.

**[Sepia]**

Este efecto crea una imagen sepia.

**[Monocromo dinámico]**

Este efecto da más contraste para crear una excelente imagen en blanco y negro.

**[Arte impresionante]**

Este efecto añade a sus fotos una vista con contrastes dramáticos.

- Si selecciona este efecto con Modo de toma panorámica, es posible que se noten las uniones entre las imágenes.

**[Dinámica alta]**

Este efecto produce el brillo óptimo tanto para las partes oscuras como las brillantes.

**[Proceso cruzado]**

Este efecto añade a sus fotos una vista con colores dramáticos.

**Elementos que se pueden fijan**

Color	Tono verde/Tono azul/Tono amarillo/Tono rojo
-------	--

- Pulse ◀/▶ para seleccionar el color a mejorar y luego pulse [MENU/SET].

**[Efecto cám. juguete]**

Este efecto reduce el brillo periférico para imitar a una cámara de juguete.

**Elementos que se pueden fijan**

Color	Naranja enfatizado ↔ Azul enfatizado
-------	--------------------------------------

- Pulse ◀/▶ para seleccionar el tono del color, y luego pulse [MENU/SET].



**[Efecto miniatura]**

Este efecto difumina las áreas periféricas para dar la impresión de un diorama.

- La visualización de la pantalla de grabación se retrasará más de lo usual y la pantalla se verá como si los cuadros se cayeran.
- No se graba el sonido en las imágenes en movimiento.
- Aproximadamente 1/8 del período de tiempo se graba.  
(Si graba durante 8 minutos, la grabación de la imagen en movimiento resultante será de aproximadamente 1 minuto de duración.)  
El tiempo de grabación disponible visualizado es de aproximadamente 8 veces. Al cambiar al modo de grabación revise el tiempo de grabación disponible.
- Incluso si se finaliza la grabación de imágenes en movimiento en poco tiempo, la grabación en realidad puede continuar durante un cierto período de tiempo.  
Mantenga la cámara quieta hasta que se complete la grabación.
- Al tomar imágenes de tamaño grande, la pantalla se puede poner negra después de tomar la imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es una falla.

**[Color puntual]**

Este efecto deja un solo color que enfatiza la fuerza de una imagen.

■ **Fije el color para dejar**

- 1 Ajuste el color que desea que permanezca en el cuadro al centro de la pantalla y luego presione [MENU/SET].**
  - Si presiona ▼ ([DISP.]), volverá al paso **1**.
- 2 Verifique el color que seleccionó y luego presione [MENU/SET].**
  - El color ajustado se memoriza aún cuando esté apagada la cámara.



- Según el sujeto, el color fijado no se puede dejar.

## Tomar imágenes panorámicas (Modo de toma panorámica)

Modo de grabación: 

Las imágenes se graban de forma continua mientras se mueve la cámara de forma horizontal o vertical y se combinan para hacer una sola imagen panorámica.

Este modo le permite adherir cualquiera de los tipos de efectos 11 antes de grabar.

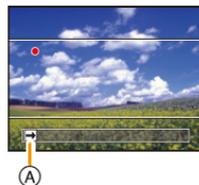
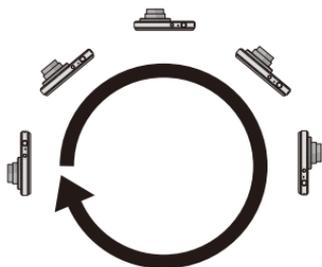
- 1** Pulse [MODE].
- 2** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Toma panorámica] luego pulse [MENU/SET].
- 3** Pulse ▲/▼ para seleccionar la dirección de grabación, luego pulse [MENU/SET].



- 4** Pulse ▲/▼ para seleccionar efectos de imagen y luego pulse [MENU/SET].
  - Se puede añadir el mismo efecto de imagen que en modo de control creativo con la misma operación que el modo. (excepto por [Efecto cám. juguete] y [Efecto miniatura]) (P57–60)
  - Si no va a añadir un efecto de imagen, seleccione [Sin efecto].
- 5** Luego de confirmar la dirección de grabación, presione [MENU/SET].
  - Se visualiza una guía horizontal/vertical. Si presiona ▶, volverá al paso 3.
- 6** Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.

## 7 Presione por completo el botón del obturador y grabe una imagen mientras mueve la cámara en un círculo pequeño en la dirección seleccionada en el Paso 3.

Grabación de la izquierda a la derecha



Mueva la cámara en un movimiento de toma panorámica simple durante aproximadamente 8 segundos.

- Mueva la cámara a una velocidad constante.

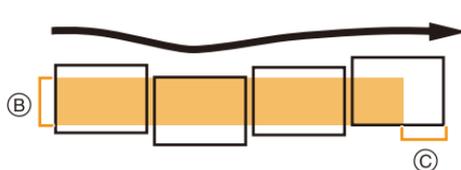
Las imágenes no se pueden grabar correctamente si la cámara se mueve demasiado rápido o demasiado lento.

(A) Dirección de grabación y toma panorámica (Guía)

## 8 Pulse de nuevo el botón del obturador para finalizar la grabación de la imagen fija.

- La grabación también se puede finalizar al mantener la cámara fija mientras graba.

### ■ Técnica para el modo de toma panorámica



- (B) Mueva la cámara en la dirección de grabación sin sacudirla. Si la cámara se sacude demasiado, las imágenes no se pueden grabar o la imagen panorámica grabada puede ser más estrecha (más pequeña).
- (C) Mueva la cámara hacia el borde del rango que desea grabar. (El borde del rango no se grabará en el último cuadro)

- La posición del zoom se fija en Gran angular.
- [Estabilizador] está fijado a [OFF].
- El enfoque, el balance de blancos y la exposición se fijan en los valores óptimos para la primera imagen. Como resultado, si el enfoque o el brillo cambia sustancialmente durante la grabación, toda la imagen panorámica no se puede grabar en el enfoque o brillo adecuado.
- El balance de blancos está fijo en [AWB] mientras se aplica un efecto de imagen.
- Cuando se combinan varias imágenes para crear una sola imagen panorámica, el sujeto puede aparecer distorsionado o los puntos de conexión se pueden notar en algunos casos.
- La cantidad de píxeles de grabación en las direcciones horizontales y verticales de las imágenes panorámicas varían según la dirección de grabación y la cantidad de imágenes combinadas. El número máximo de píxeles se muestra a continuación.

Dirección de grabación	Resolución horizontal	Resolución vertical
Horizontal	8000 píxeles	1080 píxeles
Vertical	1440 píxeles	8000 píxeles

- Una imagen panorámica no se puede crear o las imágenes no se pueden compilar correctamente al grabar los siguientes sujetos o bajo las condiciones de grabación a continuación.
  - Sujetos con un color simple y uniforme o un patrón repetitivo (como el cielo o la playa)
  - Sujetos que se mueven (persona, mascota, automóvil, olas, flores que vuelan en la brisa, etc.)
  - Sujetos donde el color o los patrones cambian en un tiempo breve (como una imagen que aparece en una pantalla)
  - Lugares oscuros
  - Ubicaciones con fuentes de luz que parpadea como luces fluorescentes o velas

## ■ Acerca de la reproducción

 [MENU/SET]	▲	Comenzar reproducción panorámica*1/ Pausar*2
	[MENU/SET]	Parada

\*1 Si ha filtrado las imágenes para reproducción mediante [Diapositiva] (P86) o [Filtrar reproducción] (P88), aparece la pantalla de selección.

Presione ▲/▼ para seleccionar [Reprod. panorámica] y, luego, presione [MENU/SET].

\*2 Puede realizar el avance rápido/rebobinado cuadro por cuadro al presionar ►/◀ durante una pausa.

# Tomar imágenes conforme a la escena a grabar

## (Modo de escena)

Modo de grabación: 

Puede seleccionar cualquiera de los 16 tipos de Modo de Escena de acuerdo con el sujeto y la escena.

- 1 Pulse [MODE].
- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Modo de escena] luego pulse [MENU/SET].
- 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el modo de escena, luego pulse [MENU/SET].



- Para cambiar el modo de escena, presione [MENU/SET], seleccione [Modo de escena] usando ▲/▼/◀/▶, y luego presione [MENU/SET].
- Lo siguiente no se puede fijar en el modo de escena ya que la cámara se ajusta automáticamente.
  - [Sensibilidad]/[Expo. intel.]/[Vel. disp. min.]/[Resoluc. intel.]/[Modo color]

**[Retrato]**

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo le permite mejorar el aspecto de las personas en cuestión y hacer que su tono de piel parezca más sano.

**■ Técnica para el modo de retrato**

Para que este modo sea más efectivo:

- ❶ Mantenga presionada el botón del zoom hacia el Teleobjetivo todo lo posible.
- ❷ Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

**[Piel delicada]**

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo permite que la piel parezca incluso más suave que con [Retrato].

(Es eficaz cuando toma imágenes de personas del busto para arriba.)

**■ Técnica para el modo de la piel suave**

Para que este modo sea más efectivo:

- ❶ Mantenga presionada el botón del zoom hacia el Teleobjetivo todo lo posible.
- ❷ Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

- Si una parte del fondo, etc. tiene un color parecido al de la piel, se suaviza también esta parte.
- Este modo puede no ser eficaz cuando hay un brillo escaso.

**[Paisaje]**

Esto le permite tomar imágenes de un paisaje ancho.

**[Deporte]**

Ajústelo cuando quiere tomar imágenes de escenas deportivas u otros sucesos de movimiento rápido.

- La velocidad del obturador puede bajar a 1 segundo.
- Este modo es útil para tomar imágenes de sujetos desde una distancia de 5 m o más.

**[Retrato noct.]**

Esto le permite tomar imágenes de una persona y el fondo con un brillo más parecido al de la vida real.

- **Uso del flash. (Puede ajustar a [  ].)**

- Pida al sujeto que no se mueva mientras toma la imagen.
- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodesparador para tomar imágenes.
- La velocidad del obturador puede bajar a 8 segundos.
- El obturador puede quedarse cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

**[Paisaje noct.]**

Esto le permite tomar imágenes nítidas de un paisaje nocturno.

- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodesparador para tomar imágenes.
- La velocidad del obturador puede bajar a 8 segundos.
- El obturador puede quedarse cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al procesamiento de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

**[Fot. noc. a mano]**

Este modo le permite grabar varias imágenes de escenas nocturnas a alta velocidad, las cuales están todas combinadas para formar una sola imagen.

Reducirá la desestabilización y el ruido desde la imagen incluso cuando se grabe con la cámara en la mano.

- No mueva la cámara mientras graba imágenes de forma continua.
- El ruido puede ser notorio cuando toma imágenes en lugares oscuros o toma imágenes de sujetos en movimiento.

**[Alimentos]**

Este modo le permite tomar las imágenes de alimentos con el matiz natural, sin verse afectadas por las luces del entorno en los restaurantes, etc.

## [Niños1]/[Niños2]

Este modo toma las imágenes de un niño con aspecto sano. Cuando usa el flash, la luz que procede de él es más débil de lo normal.

Es posible ajustar diferentes cumpleaños para [Niños1] y [Niños2]. Puede visualizarlos durante la reproducción.

### ■ Ajustes del cumpleaños

**1** Presione **▲/▼** para seleccionar [Edad], luego presione [MENU/SET].

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].

**3** Ingrese el cumpleaños.

Cumpleaños: **◀/▶**: Seleccione las opciones (año/mes/día)

**▲/▼**: Ajuste

[MENU/SET]: Ajuste

- Al ajustar el cumpleaños, [Edad] se ajusta automáticamente a [ON].

- Si selecciona [ON] cuando el cumpleaños no ha sido registrado, aparece automáticamente la pantalla de ajuste.

**4** Pulse **▼** para seleccionar [Exit] luego pulse [MENU/SET] para terminar.

### ■ Para cancelar [Edad]

Seleccione el ajuste [OFF] en el paso **2**.

- Si ajusta [Edad] en [OFF] aunque esté ajustado el cumpleaños, la edad no se visualiza.
- La velocidad del obturador puede bajar a 1 segundo.

## [Mascotas]

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de un animal doméstico como la de un perro o un gato.

Puede ajustar el cumpleaños de su mascota.

Para información sobre [Edad], consulte [Niños1]/[Niños2] en la [P67](#).

## [Puesta sol]

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de la puesta del sol.

Esto permite tomar imágenes nítidas del color rojo del sol.

## [Máx. sens.]

Este modo minimiza la desestabilización de los sujetos y le permite tomar imágenes de estos sujetos en habitaciones con poca luz.

### ■ Tamaño de la imagen

Seleccione el tamaño de la imagen de 3M (4:3), 2,5M (3:2), 2M (16:9) o 2,5M (1:1).

## [Cielo estrell.]

Esto le permite tomar imágenes nítidas de un cielo estrellado o un sujeto oscuro.

### ■ Ajuste de la velocidad de obturación

Seleccione una velocidad de obturación de [15 s.], [30 s.] o [60 s.].

- Pulse completamente el botón del obturador para visualizar la cuenta atrás. No mueva la cámara después de haber visualizado la pantalla.

Cuando acabe la cuenta atrás, se visualiza [Esperar] durante el mismo lapso de tiempo que la velocidad de obturación ajustada para el proceso de la señal.

- El obturador se abre durante 15, 30 o 60 segundos. Tenga cuidado de usar un trípode. Se recomienda tomar las imágenes con el autodesparador.

## [A través de vidrio]

Los objetos en la distancia tienen prioridad de enfoque.

Este modo es ideal para tomar imágenes de escenas y otros paisajes a través de un vidrio transparente, como en vehículos o edificios.

- La cámara puede enfocar en el vidrio si está sucio o tiene polvo.
- Las imágenes tomadas pueden no parecer naturales si el vidrio es de color. Cuando esto ocurre, cambie los ajustes del balance de blancos. (P72)

## [Marco foto]

Grabe la imagen con un marco alrededor.

### ■ Ajustar el encuadre

Seleccione entre 6 tipos de cuadros.

- El tamaño de la imagen se fija en 5M (4:3).
- El color del encuadre visualizado en la pantalla y el color del encuadre alrededor de la imagen real pueden diferir, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.

## Uso del menú [Rec]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Rec], consulte P37.

### [Tamaño de imagen]

Modos aplicables:     

Ajuste el número de píxeles.

Cuanto mayor es el número de píxeles, más exacto aparecerá el detalle de las imágenes aunque se imprimen en una hoja grande.

Ajustes	Tamaño de la imagen
[ 4:3 14M ]	4320×3240
[ 4:3 10 <sup>3/4</sup> M ]*	3648×2736
[ 4:3 5 <sup>3/4</sup> M ]	2560×1920
[ 4:3 3 <sup>3/4</sup> M ]*	2048×1536
[ 4:3 0,3 <sup>3/4</sup> M ]	640×480
[ 3:2 12.5 M ]	4320×2880
[ 16:9 10.5 M ]	4320×2432
[ 1:1 10.5 M ]	3232×3232

\* Este detalle no puede ajustarse en el modo automático inteligente.

**4:3** : Relación de aspecto de un TV 4:3

**3:2** : Relación de aspecto de una cámara de película de 35 mm

**16:9** : Relación de aspecto de un TV de alta definición, etc.

**1:1** : Relación de aspecto cuadrado

• En modos específicos, el zoom óptico adicional no se puede usar, y no se visualiza el tamaño de la imagen para [ **3/4** ].

Para obtener información sobre los modos en los que no se puede usar el zoom óptico adicional, consulte la P48.

• Las imágenes pueden aparecer en forma de mosaico según el sujeto o las condiciones de grabación.

**[Calidad]**

**Modos aplicables:**      SCN

Ajuste el grado de compresión al que las imágenes han de almacenarse.

Ajustes	Descripción de los ajustes
 ([Fina])	Cuando da prioridad a la calidad de la imagen
 ([Estándar])	Cuando usa la calidad de imagen estándar y aumenta el número de imágenes a ser grabado sin cambiar el número de píxeles

- El ajuste está fijado a  en el siguiente caso.
  - [Máx. sens.] (Modo de escena)

## [Sensibilidad]

Modos aplicables:     

Esto permite ajustar la sensibilidad a la luz (sensibilidad ISO). El hecho de ajustar a un valor más alto permite tomar las imágenes incluso en lugares oscuros sin que las imágenes obtenidas resulten oscuras.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[AUTO]	La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente según la luz. • Máximo [1600]
[iISO] ((i.ISO))	La sensibilidad ISO se ajusta según el movimiento del sujeto y la luz. • Máximo [1600] • La velocidad del obturador no se fija cuando el botón del obturador está presionado hasta la mitad. Está cambiando continuamente para coincidir con el movimiento del sujeto hasta que se presiona por completo el botón del obturador.
[100]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]	La sensibilidad ISO se fija a varios ajustes.

	[100] ←	→ [3200]
Ubicación de grabación (recomendada)	Cuando hay luz (al aire libre)	Cuando hay oscuridad
Velocidad de obturación	Lenta	Rápida
Ruido	Menos	Aumentado
Desestabilización del sujeto	Aumentado	Menos

- Para conocer el rango de enfoque del flash cuando se fija [AUTO], consulte [P52](#).
- La sensibilidad ISO se fija automáticamente en el siguiente caso.
  - Cuando graba imágenes en movimiento
- El ajuste está fijado a [AUTO] en el siguiente caso.
  - Cuando [Ráfaga] está ajustado en [|]
- El ajuste está fijado a [iISO] en el siguiente caso.
  - Cuando [Ráfaga] está ajustado en []

**[Balance b.]**

**Modos aplicables:**     **SCN**

A la luz del sol, bajo luces incandescentes u otras condiciones donde el color del blanco adquiere un matiz rojizo o azulado, esta opción ajusta al color del blanco más próximo al que se ve con los ojos según la fuente de luz.

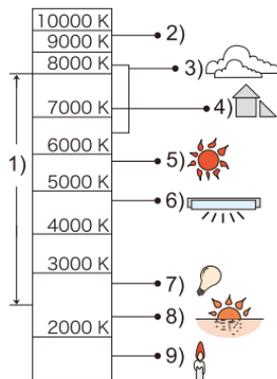
Ajustes	Descripción de los ajustes
<b>[AWB]</b> ([Bal. del blanco aut.])	Ajuste automático
<b>[☀]</b> ([Luz del día])	Cuando toma imágenes al aire libre con un cielo claro
<b>[☁]</b> ([Nublado])	Cuando toma imágenes al aire libre con un cielo nublado
<b>[☷]</b> ([Sombra])	Cuando toma imágenes al aire libre a la sombra
<b>[💡]</b> ([Incandescente])	Cuando toma imágenes bajo luces incandescentes
<b>[🎛️]</b> ([Aj. blanco])	Valor ajustado por <b>[🎛️SET]</b> usado
<b>[🎛️SET]</b> ([Ajuste del blanco])	Ajuste manualmente

- Bajo la luz fluorescente, la luz LED etc., el balance de blancos adecuado varía según el tipo de iluminación, por lo tanto use [AWB] o **[🎛️SET]**.
- El balance de blancos se memoriza aunque la cámara esté apagada.  
(Sin embargo, el balance de blancos para un modo de escena vuelve a [AWB] cuando se cambie el modo de escena.)
- El ajuste está fijado en [AWB] en los siguientes casos.  
– [Paisaje]/[Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Alimentos]/[Puesta sol]/[Cielo estrell.]  
(Modo de escena)

## Balance de blancos automático

Según las condiciones que prevalecen cuando toma las imágenes, pueden salir con un matiz rojizo o azulado. Además, cuando usa una variedad de fuentes de luz o no hay nada que tenga un color próximo al blanco, el balance de blancos automático puede funcionar incorrectamente. En ese caso, ajuste el balance de blancos a un modo que no sea el [AWB].

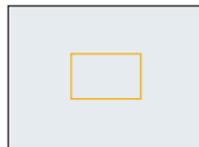
- 1 El balance de blancos automático funcionará dentro de esta gama
  - 2 Cielo azul
  - 3 Cielo nublado (lluvia)
  - 4 Sombra
  - 5 Pantalla del televisor
  - 6 Luz fluorescente blanca
  - 7 Luz incandescente
  - 8 Salida y puesta del sol
  - 9 Luz de una vela
- K=Temperatura de color Kelvin



## Ajuste manual del balance de blancos

Fije el valor de balance de blancos ajustado. Úselo para armonizar las condiciones cuando toma fotografías.

- 1 Seleccione [MENU/SET] y luego pulse [MENU/SET].
- 2 Dirija la cámara hacia una hoja de papel blanco, etc. de manera que el encuadre en el centro sólo se cubra con el objeto blanco, luego pulse [MENU/SET].
  - Es posible que el balance de blancos no se ajuste correctamente cuando el sujeto es demasiado brillante u oscuro. Ajuste nuevamente el balance de blancos luego de ajustar el brillo adecuado.
  - Salga del menú después de que se fija.



## [Modo AF]

**Modos aplicables:**                             

## ■ Acerca de [👤] ([Detección de la cara])

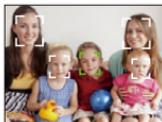
Los encuadres siguientes del área AF se visualizan cuando la cámara detecta las caras.

Amarillo:

Cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador, el encuadre se pone verde cuando la cámara enfoca.

Blanco:

Visualizado cuando se detecta más de una cara. Se enfocan también las otras caras que se encuentran a la misma distancia que aquellas dentro de las áreas AF amarillas.



- En ciertas condiciones de toma de imágenes que incluyen los casos siguientes, podría dejar de surtir efecto la función de reconocimiento de las caras, haciendo imposible detectarlas. [Modo AF] se cambia a [📷].
  - Cuando la cara no está en frente de la cámara
  - Cuando la cara está en un ángulo
  - Cuando la cara es lo suficientemente brillante u oscura
  - Cuando las características de la cara están escondidas detrás de gafas de sol, etc.
  - Cuando la cara aparece pequeña en la pantalla
  - Cuando hay poco contraste en las caras
  - Cuando hay movimiento rápido
  - Cuando el sujeto no es un ser humano
  - Cuando se sacude la cámara
  - Cuando utiliza el zoom digital
- Si la cámara está registrando algo que no es la cara de alguien, cambie los ajustes a otra cosa que no sea [👤].

## [AF rápido]

**Modos aplicables:** [📷] [📷] [📷] [📷] [SCN]

Mientras mantiene firme la cámara, ésta ajustará el enfoque automáticamente, por lo tanto, cuando pulse el obturador el ajuste del enfoque será más rápido. Esto es útil a veces cuando, por ejemplo, no quiere perder la oportunidad de tomar la imagen.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

- La batería se agotará antes de lo normal.
- Pulse de nuevo hasta la mitad el botón del obturador cuando es difícil de enfocar el sujeto.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - [Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Cielo estrell.] (Modo de escena)

**[Expo. intel.]****Modos aplicables:**     

El contraste y la exposición se ajustarán automáticamente cuando haya una gran diferencia en el brillo entre el fondo y el sujeto, para que la imagen se aproxime lo máximo posible a la realidad.

**Ajustes: [ON]/[OFF]**

-  en la pantalla se pone amarilla cuando [Expo. intel.] es efectiva.
- Aun cuando [Sensibilidad] esté ajustada en [100], [Sensibilidad] puede ajustarse a un valor más alto que [100] si la imagen se toma con [Expo. intel.] válidamente ajustada.
- Según sean las condiciones, el efecto de la compensación podría no lograrse.

**[Vel. disp. min.]****Modos aplicables:**     

Puede tomar una imagen de manera brillante en lugares oscuros ajustando [Vel. disp. min.] a un valor más lento. Asimismo, puede ajustarla a un valor más rápido para reducir un sujeto borroso.

**Ajustes: [AUTO]/[1/125]/[1/60]/[1/30]/[1/15]/[1/8]/[1/4]/[1/2]/[1]**

<b>Ajuste de la velocidad de obturación mínima</b>	1/125  1	
<b>Brillo</b>	Más oscuro	Más brillante
<b>Desestabilización</b>	Menos	Más

- Esto tiene que ajustarse de costumbre a [AUTO] para tomar imágenes.  
(Cuando selecciona una velocidad de obturación mínima que no sea la de [AUTO], **[MIN]**, aparece en la pantalla.)
- Algunos de los ajustes de [Sensibilidad] pueden limitar la velocidad del obturador a velocidades más rápidas.
- Cuando se selecciona [AUTO], la velocidad del obturador se puede ajusta a hasta 1 segundo cuando hay mucha trepidación para ajustar con el [Estabilizador], o cuando [Estabilizador] se ajusta en [OFF].
- El hecho de ajustar [Vel. disp. min.] a una velocidad más lenta podría incrementar la posibilidad de desestabilización, por eso le recomendamos que utilice un trípode y el autodisparador para tomar las imágenes.
- El hecho de ajustar [Vel. disp. min.] a una velocidad más rápida podría hacer oscurecer la imagen, pues le recomendamos que grabe la imagen en áreas bien iluminadas.  
Si no se puede lograr una exposición correcta, **[MIN]** destellará en rojo al pulsar hasta la mitad el botón del obturador.

**[Resoluc. intel.]**

**Modos aplicables:**     

Las imágenes con perfil y resolución nítida se pueden tomar utilizando la tecnología de resolución inteligente.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[ON]	[Resoluc. intel.] está activado.
[i.ZOOM]	[Resoluc. intel.] se activa y la ampliación del zoom aumenta 2 veces mientras se limita el deterioro de la imagen.
[OFF]	—

• Consulte [P48](#) para obtener información sobre el zoom inteligente.

**[Zoom d.]**

**Modos aplicables:**     

Éste amplía sujetos aun más que el zoom óptico, el zoom óptico adicional o [i.ZOOM].

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

• Consulte la [P48](#) para los detalles.

## [Ráfaga]

Modos aplicables:     

Las imágenes se toman continuamente mientras se pulsa el botón del obturador.

Ajustes	Descripción de los ajustes	Cantidad de imágenes que pueden grabarse	
 ([2 cps AF continuo])	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El enfoque, la exposición y el balance de blancos están ajustados para cada imagen grabada en la ráfaga.</li> <li>• La velocidad de ráfaga cambia según las condiciones de grabación.</li> </ul>	máx. 100 imágenes*	
 ([4.7 cps AF continuo])			 ([Ráfaga rápida])*
 ([Ráfaga de flash])*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las imágenes fijas se toman continuamente con flash.</li> <li>• Esto se puede ajustar solamente durante el modo de imagen normal.</li> <li>• Los ajustes para el enfoque, el zoom, la exposición, la velocidad de obturación, la sensibilidad ISO y el nivel del flash se fijan al ajuste de la primera imagen.</li> <li>• <b>El ajuste del flash se fija a [4].</b></li> </ul>	máx. 5 imágenes	
[OFF]	—	—	

\* El número de imágenes grabadas en ráfaga está limitado por las condiciones en que se toman las imágenes y por el tipo y/o estado de la tarjeta usada.

- Según las condiciones de funcionamiento, puede tardar un tiempo para tomar la imagen sucesiva si repite la grabación de imágenes.
- **Puede llevar tiempo guardar las imágenes tomadas en el Modo de ráfaga en la tarjeta. Si toma imágenes de forma continua mientras guarda, la cantidad máxima de imágenes grabables disminuye. Para la toma continua, se recomienda usar una tarjeta de memoria de alta velocidad.**
- Cuando [ZAF] o [KZAF] está ajustado, la predicción del enfoque se realizará en un rango posible para priorizar la velocidad de ráfaga. Por lo tanto, si intenta tomar una imagen de un sujeto que se mueve rápidamente, puede tener dificultades al ajustar el foco o bien el enfoque puede llevar tiempo.
- La velocidad de ráfaga (imágenes/segundo) puede reducirse según el ambiente de grabación como lugares oscuros o si resulta alta la sensibilidad ISO etc.
- El modo de ráfaga no se cancela cuando se apaga la cámara.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Cuando se usa el muestreo automático
  - [Efecto cám. juguete]/[Efecto miniatura] (Modo de control creativo)
  - [Fot. noc. a mano]/[Cielo estrell.]/[Marco foto] (Modo de escena)
- Cuando se usa el disparador automático, el número de imágenes grabables en el modo ráfaga está fijado a 3. (5 imágenes en [L3])
- **El ajuste del flash se fija en [☺] (excepto para [L3]).**

## [Modo color]

Modos aplicables:     

Fija los diferentes efectos de color, inclusive hace que la imagen sea más nítida, brillante o aplica el tono sepia.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[STANDARD]	Éste es el ajuste estándar.
[Happy] <sup>*1</sup>	Imagen con brillo y viveza mejorados.
[VIVID] <sup>*2</sup>	La imagen se vuelve más nítida.
[B&W]	La imagen pasa a blanco y negro.
[SEPIA]	La imagen se pone sepia.

\*1 Esto se puede ajustar solamente cuando se ajusta el modo automático inteligente.

\*2 Esto se puede ajustar solamente durante el modo de imagen normal.

## [Lámp. ayuda AF]

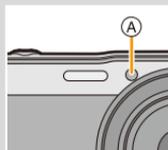
Modos aplicables:     

La lámpara de ayuda AF iluminará al sujeto cuando se presione el botón del obturador hasta la mitad lo cual hace que sea más fácil para la cámara enfocar mientras se graba en condiciones de poca luz.

(El área AF más grande se visualiza según las condiciones de grabación.)

## Ajustes: [ON]/[OFF]

- La distancia eficaz de la luz auxiliar es aproximadamente de 1,5 m.
- Cuando no requiere usar la lámpara de ayuda AF  (por ej. cuando toma imágenes de animales en lugares oscuros), ajuste [Lámp. ayuda AF] a [OFF]. En este caso, será más difícil de enfocar el sujeto.
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - [Paisaje]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Puesta sol]/[A través de vidrio] (Modo de escena)



## [Remover ojo rojo]

**Modos aplicables:**     

Cuando se selecciona la reducción de ojos rojos ([~~AE~~], [~~SE~~]), la corrección digital de ojos rojos se realiza cuando se usa el flash. La cámara detecta automáticamente los ojos rojos y corrige la imagen.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

- Esta función se activa sólo cuando la cámara detecta una cara.
- En determinadas circunstancias, los ojos rojos no pueden corregirse.

## [Estabilizador]

**Modos aplicables:**     

La cámara detecta la trepidación durante la grabación y la corrige en forma automática, de manera que pueda grabar imágenes con menos trepidación.

**Ajustes:** [ON]/[OFF]

- El ajuste está fijado a [ON] en los siguientes casos.
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - [Fot. noc. a mano] (Modo de escena)
- El ajuste está fijado a [OFF] en el siguiente caso.
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)
- La función estabilizadora podría no funcionar suficientemente en los casos siguientes. Preste atención a la desestabilización de la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
  - Cuando hay demasiada desestabilización.
  - Cuando es alta la ampliación del zoom.
  - En el rango del zoom digital.
  - Cuando toma imágenes mientras sigue a sujetos en movimiento.
  - Cuando se reduce la velocidad de obturación para tomar imágenes en casa o en lugares oscuros.

**[Marcar Fecha]**

**Modos aplicables:**     

Puede tomar una imagen con la fecha y hora de grabación.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[SIN HORA]	Imprima el año, el mes y el día.
[CON HORA]	Imprima el año, el mes, el día, la hora y los minutos.
[OFF]	—

- No se puede eliminar la información de la fecha de las imágenes grabadas con [Marcar Fecha] fijado.
- Al imprimir imágenes con [Marcar Fecha] en una tienda o con una impresora, la fecha se imprimirá en la parte superior de la imagen si elige imprimir la fecha.
- Si la hora no se fijó, no puede imprimir con la información de la fecha.
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - Cuando se usa el muestreo automático
  - Al usar [Ráfaga].
- [Cambiar Tamaño], y [Recorte] no se pueden fijar para las imágenes grabadas con [Marcar Fecha] fijado.
- También puede ajustar la impresión con la fecha de grabación (P101, 111) al grabar con [Marcar Fecha] fijado en [OFF].

**[Ajust. reloj]**

- Remítase a P20 para ampliar la información.

## Uso del menú [Im. movimiento]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Im. movimiento], consulte P37.

### [Calidad grab.]

Modos aplicables: 

Éste configura la calidad de imagen de las imágenes en movimiento.

Ajustes	Tamaño	Velocidad de cuadro	Tasa de bits	Aspecto
[FHD/25p]	1920×1080	25p	20 Mbps	16:9
[HD/25p]	1280×720		10 Mbps	
[VGA/25p]	640×480		4 Mbps	4:3

### ■ Indicación del icono

- Ⓐ Formato
- Ⓑ Tamaño
- Ⓒ Velocidad de cuadro



### • Qué es la tasa en bits

Este es el volumen de datos durante un periodo definido de tiempo, y la calidad es mejor al aumentar su número. Este dispositivo usa el método de grabación “VBR”, que es la abreviatura de “Variable Bit Rate”. Según el sujeto a grabar, la tasa en bits (volumen de datos durante un periodo definido de tiempo) cambia automáticamente. Por lo tanto, al grabar un sujeto que se mueve rápido el tiempo de grabación se acorta.

- Al grabar en la memoria integrada, el ajuste [Calidad grab.] se fija en [VGA/25p].

**[AF continuo]****Modos aplicables:**     

Seguirá continuamente enfocando el sujeto para el que se ajustó antes el enfoque.

**Ajustes: [ON]/[OFF]**

- Ajuste esta función de [OFF] si desea fijar el enfoque en la posición en que inició la grabación de imágenes en movimiento.
- El ajuste está fijado a [OFF] en el siguiente caso.
  - [Cielo estrell.] (Modo de escena)

## Varios métodos para reproducir

Puede reproducir las imágenes grabadas en varios métodos.

- 1** Pulse .
- 2** Pulse [MODE].
- 3** Pulse /// para seleccionar el elemento luego pulse [MENU/SET].

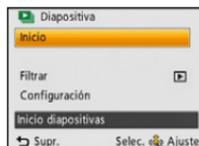
- Se pueden fijar los siguientes elementos.

 (Todo) (P34)
 ([Diapositiva]) (P86)
 ([Filtrar reproducción]) (P88)
 ([Calendario]) (P90)

**[Diapositiva]**

Puede reproducir las imágenes que ha tomado en sincronización con la música y puede hacerlo en secuencia mientras deja un intervalo fijo entre cada una de las imágenes. También se pueden reproducir imágenes que se hayan ordenado por categoría, imágenes que se hayan ajustado como favoritas, etc., en una presentación de diapositivas. Se recomienda este método de reproducción cuando tiene conectada la cámara a un televisor ajustado para ver las imágenes tomadas.

Pulse ▲/▼ para seleccionar [Inicio], luego pulse [MENU/SET].

**■ Operaciones durante una reproducción de diapositivas**

Los cursores que se visualizan en la reproducción corresponden a ▲/◀▶ y [MENU/SET].

 [MENU/SET]	▲	Ejecutar/Pausa
	[MENU/SET]	Parada
	◀	Vuelva a la imagen anterior
	▶	Pasar a la siguiente imagen
	[W]	Reduzca el nivel del volumen
	[T]	Aumente el nivel de volumen

## ■ Para filtrar imágenes para la reproducción de una presentación de diapositivas

Se pueden filtrar imágenes y reproducirlas en una presentación de diapositivas seleccionando [Filtrar] en la pantalla de menú de diapositiva.

- Si selecciona [Todo], puede reproducir todas las imágenes en una diapositiva.

También puede filtrar imágenes si utiliza los mismos ajustes de [Filtrar reproducción].

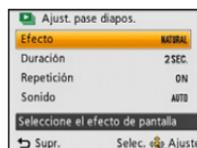
Consulte los ajustes en [P88–89](#).

- Los ajustes de filtro se almacenan incluso después de que finaliza la reproducción de diapositivas. Para cancelar el filtrado, consulte la [P88](#).



## ■ Cambiar los ajustes de diapositiva

Al seleccionar [Configuración] en la pantalla de menú de diapositiva, se pueden cambiar los ajustes como [Efecto] y [Duración] para la reproducción de diapositivas.



Ajustes	Descripción de los ajustes
[Efecto]	<p>Éste le permite seleccionar los efectos de la pantalla o los efectos de la música cuando cambia de una imagen a la siguiente.</p> <p><b>[NATURAL]/[SLOW]/[SWING]/[URBAN]/[OFF]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando está seleccionado [URBAN], la imagen puede aparecer en blanco y negro con efecto de pantalla.</li> <li>• Algunos [Efecto] no funcionarán cuando las imágenes que se reproducen se visualicen verticalmente.</li> <li>• Cuando [Filtrar] está configurado en [Sólo imag. movi.], [Efecto] se ajusta en [OFF].</li> </ul>
[Duración]	<p><b>[1 SEC.]/[2 SEC.]/[3 SEC.]/[5 SEC.]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al reproducir las siguientes imágenes, se deshabilita el ajuste [Duración].           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Imágenes en movimiento</li> <li>– Imágenes panorámicas</li> </ul> </li> </ul>
[Repetición]	<b>[ON]/[OFF]</b>
[Sonido]	<p><b>[OFF]:</b> No habrá sonido.</p> <p><b>[AUTO]:</b> La música se reproduce cuando se reproducen las imágenes fijas y el audio se reproduce cuando las imágenes en movimiento se reproducen.</p> <p><b>[Música]:</b> Se reproduce la música.</p> <p><b>[Audio]:</b> Se reproduce el audio (sólo para imágenes en movimiento).</p>

**[Filtrar reproducción]**

Se reproducen las imágenes ordenadas según la categoría o las imágenes fijadas como favoritas.

Ajustes	Descripción de los ajustes
[Sólo imagen]	Se reproducen solamente las fotografías.
[Sólo imag. movi.]	Se reproducen solamente las imágenes en movimiento.
[Seleccionar Categoría]	Este modo le permite buscar las imágenes por el modo de escena u otras categorías (como [Retrato], [Paisaje] o [Paisaje noct.]) y clasificar las imágenes en cada una de las categorías. Entonces puede reproducir las imágenes en cada categoría.
[Seleccionar fecha]	Se pueden reproducir imágenes tomadas en una fecha particular.
[Mis favorit.]	Puede reproducir las imágenes que fijó como [Mis favorit.] (P99).

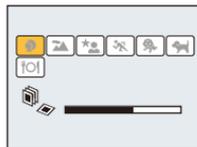
■ **Para cancelar el filtrado**

- 1 Pulse ▲ mientras esté reproduciendo una imagen a la vez.
- 2 Presione ▲/▼ para seleccionar [Filtro apagado], luego presione [MENU/SET].
  - El filtrado también se cancela apagando la cámara o cambiando al modo de grabación.

**Ordenar por categoría a reproducir**

- 1 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Seleccionar Categoría] luego pulse [MENU/SET].
- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la categoría, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- Se puede reproducir solo la categoría en la cual se ha encontrado la imagen.



Categoría	Grabar información, por ejemplo los modos de escena
	[Retrato]/[i-Retrato]/[Piel delicada]/[Retrato noct.]/[i-Retrato noct.]/[Niños1]/[Niños2]
	Modo de toma panorámica/[Paisaje]/[i-Paisaje]/[Puesta sol]/[i-Puesta sol]/[A través de vidrio]
	[Retrato noct.]/[i-Retrato noct.]/[Paisaje noct.]/[i-Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Fot. noc. a mano]/[Cielo estrell.]
	[Deporte]
	[Niños1]/[Niños2]
	[Mascotas]
	[Alimentos]

## Se pueden reproducir imágenes tomadas en una fecha particular

- 1** Presione ▲/▼ para seleccionar [Seleccionar fecha], luego presione [MENU/SET].
- 2** Presione ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha a reproducir, luego pulse [MENU/SET].
  - Si no hay imágenes grabadas durante el mes, no se visualiza.



### ■ Cambio de la fecha de filtrado

- 1** Pulse ▲ mientras esté reproduciendo una imagen a la vez.
- 2** Presione ▲/▼ para seleccionar [Cambiar fecha], luego presione [MENU/SET].
- 3** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha a reproducir, luego pulse [MENU/SET].

- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando se visualiza antes la pantalla del calendario.
- Si hay varias imágenes con la misma fecha de grabación, se visualiza la primera imagen grabada ese día.
- Puede visualizar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara, la fecha de grabación se ajustará a partir del uno de enero de 2013.
- Si toma imágenes después de ajustar el destino del viaje en [Hora mundial], las imágenes se visualizan por las fechas en el destino del viaje en la reproducción de calendario.

## [Calendario]

Se pueden buscar imágenes por la fecha en que se grabaron.

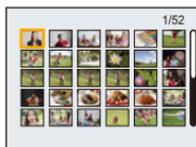
## 1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha que desea buscar.

- Si no hay imágenes grabadas durante el mes, no se visualiza.



## 2 Pulse [MENU/SET] para visualizar una lista de imágenes.

- Las imágenes se visualizan con Reproducción múltiple (30 pantallas). El cursor aparece en la imagen del principio de la fecha seleccionada.



## 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una imagen y luego pulse [MENU/SET].

- Para continuar la búsqueda, regrese a la pantalla anterior con [W] del botón de zoom. (P35)

- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando se visualiza antes la pantalla del calendario.
- Si hay varias imágenes con la misma fecha de grabación, se visualiza la primera imagen grabada ese día.
- Puede visualizar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara, la fecha de grabación se ajustará a partir del uno de enero de 2013.
- Si toma imágenes después de ajustar el destino del viaje en [Hora mundial], las imágenes se visualizan por las fechas en el destino del viaje en la reproducción de calendario.

## Divertirse con las imágenes grabadas (retoque)

Se puede ajustar el tono del color de las imágenes tomadas o añadir sus efectos preferidos.

- Las imágenes procesadas se generan nuevas, asegúrese de que tiene espacio suficiente en la memoria integrada o en la tarjeta.
- Los efectos pueden ser difíciles de ver según la imagen.

### [Retoque automático]

El brillo y el color de las imágenes tomadas se pueden equilibrar.



\* Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.

### 1 Pulse ◀▶ para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

- Si ha filtrado imágenes para la reproducción mediante [Diapositiva] (P86) o [Filtrar reproducción] (P88), aparece la pantalla de selección. Puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] con ▲/▼, y luego pulsando [MENU/SET].
- También puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] del menú [Reproducir].

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque automático] luego pulse [MENU/SET].

### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar [ON], luego pulse [MENU/SET].

- Si selecciona [OFF], se visualizará una imagen sin efecto alguno. Si no va a agregar un efecto, salga del menú.
- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].

- Dependiendo del tipo de imagen, se puede recalcar el ruido con [Retoque automático].
- Puede que no se pueda hacer [Retoque automático] en imágenes que ya han sido retocadas.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en el Modo de toma panorámica
  - Imágenes tomadas con [Marco foto] en el Modo de escena

**[Retoque de belleza]**

Aplice los efectos similares a los de estética o maquillaje para aclarar cualquier cara.

### 1 Pulse ◀/▶ para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

- Si ha filtrado imágenes para la reproducción mediante [Diapositiva] (P86) o [Filtrar reproducción] (P88), aparece la pantalla de selección.  
Puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] con ▲/▼, y luego pulsando [MENU/SET].
- También puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] del menú [Reproducir].

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque de belleza] luego pulse [MENU/SET].

### 3 Presione ◀/▶ para seleccionar la cara de la persona a editar, y luego presione [MENU/SET].

- Solamente se puede seleccionar una persona con una flecha.  
(Solo si se detecta la persona, presione [MENU/SET].)



### 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, luego pulse ▶.



Seleccione los efectos desde cada uno de los siguientes elementos.

Detalle	Descripción de los ajustes
[☺] ([Retoque estético])	Muestra la piel con mayor claridad, limita los reflejos y muestra los ojos y los dientes con un matiz más blanco. Hay disponibles para la selección tres niveles de efectos.
[👁] ([Maquillaje])	Ajuste el tono de la base de maquillaje. Es posible seleccionar cinco efectos diferentes.
[💄] ([Retoque maquillaje])	Brinda un aspecto más colorido a las personas en las fotografías al realzar el brillo labial, el maquillaje de los ojos y las mejillas. Es posible seleccionar cinco efectos diferentes.

### 5 Presione ▲/▼ para seleccionar el efecto.

- Para continuar agregando diferentes efectos, presione ◀, y repita los pasos 4 y 5.

## 6 Luego de terminar la edición de la imagen, presione [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Al seleccionar [Sí] se visualizan las imágenes antes de la aplicación y después de la aplicación.

## 7 Pulse [MENU/SET].

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].
- Dos o más personas no se pueden editar a la vez. Guarde primero la imagen y luego seleccione la siguiente persona.
- El brillo y el color de las imágenes que está revisando antes de guardar pueden diferir de la imagen anual que se guarda.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en el Modo de toma panorámica
- El retoque intencionado puede no ser posible cuando la detección de la cara no se realiza correctamente.
- Puede que no se pueda hacer retoques en personas que llevan gafas.
- El efecto de retoque puede ser menos pronunciado en imágenes con brillo causado por el reflejo de la luz del flash o el sol.
- Para tomar imágenes adecuadas para [Retoque de belleza]:
  - Grabé una vista amplia, frontal de la cara
  - Evite tomar imágenes en un lugar muy oscuro
  - Grabe claramente la parte que piensa retocar
- Reallusion es una marca registrada de Reallusion Inc.



**REALLUSION**

**[Retoque creativo]**

Puede agregar sus efectos deseados a las imágenes que tomó.

## 1 Pulse ◀▶ para seleccionar una imagen, luego pulse ▲.

- Si ha filtrado imágenes para la reproducción mediante [Diapositiva] (P86) o [Filtrar reproducción] (P88), aparece la pantalla de selección.  
Puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] con ▲/▼, y luego pulsando [MENU/SET].
- También puede seguir con el paso 2 seleccionando [Retoque] del menú [Reproducir].

## 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [Retoque creativo], luego pulse [MENU/SET].

## 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar efectos de imagen y luego pulse [MENU/SET].

- Se pueden adherir los efectos de imagen que sean los mismos que los que se encuentran en el Modo de control creativo. (P57–60)
- Cuando presiona ▶ aparece una breve descripción del efecto de imagen seleccionado.
- Para ajustar el color que desea conservar usando [Color puntual], mueva el marco al centro de la pantalla hasta el color deseado con ▲/▼/◀/▶, y luego pulse [MENU/SET].
- Si selecciona [Sin efecto], se visualizará una imagen sin efecto alguno.  
Para proceder con la operación de retoque, seleccione otro efecto de imagen.  
Si no va a agregar ningún efecto, salga del menú.
- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona [S].



- El efecto de imagen puede parecer débil en comparación con el efecto dado por el modo de control creativo.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en el Modo de toma panorámica

## Uso del menú [Reproducir]

Para obtener información sobre los ajustes del menú [Reproducir], consulte [P37](#).

Se pueden realizar acciones como cortar imágenes grabadas y configurar la protección de las imágenes grabadas, etc.

- Con [Retoque], [Cambiar Tamaño] o [Recorte], se crea una nueva imagen editada.

No se puede crear una nueva imagen si no hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta, así que compruebe si hay espacio libre y luego edite la imagen.

### [Retoque]

Se puede añadir el efecto [Retoque automático], [Retoque de belleza], o [Retoque creativo] a imágenes grabadas.

- Para ampliar la información, consulte [P91–94](#).

**[Divide video]**

La imagen en movimiento grabada se puede dividir en dos. Se recomienda para cuando desea dividir una parte que necesita de una parte que no necesita.

**No se puede restaurar cuando se dividió.**

- 1** Seleccione **[Divide video]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen en movimiento a dividir y luego presione **[MENU/SET]**.
- 3** Presione **▲** en la ubicación para dividir.
  - La imagen en movimiento se reproduce desde la misma ubicación cuando se presiona nuevamente **▲**.
  - Puede ajustar finamente la ubicación para la división al presionar **◀/▶** mientras se pausa la imagen en movimiento.
- 4** Pulse **▼**.



- Se visualiza la pantalla de confirmación. Se ejecuta cuando se selecciona **[S]**. Salga del menú después de que se ejecuta.
- La imagen en movimiento se puede perder si la tarjeta o la batería se retira mientras se procesa la división.

- Las imágenes en movimiento no se pueden dividir en una ubicación cercana al inicio o fin de la imagen en movimiento.
- El orden de las imágenes cambiará si las imágenes en movimiento se dividen. Se recomienda buscar estas imágenes en movimiento al usar **[Calendario]** o **[Sólo imag. movi.]** en **[Filtrar reproducción]**.
- No se pueden dividir las imágenes en movimiento con un tiempo de grabación corto.

**[Cambiar Tamaño]**

Para permitir la publicación sencilla en páginas webs, adjuntos a mensajes de correo electrónico, etc., se reduce el tamaño de la imagen (cantidad de píxeles).

- 1** Seleccione **[Cambiar Tamaño]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[UNICO]** o **[MULT.]** luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3** Seleccione la imagen y el tamaño.

**Ajuste [UNICO]**

- 1** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.
- 2** Pulse **◀/▶** para seleccionar el tamaño, luego pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].  
Salga del menú después de que se ejecuta.

**Ajuste [MULT.]**

- 1** Pulse **▲/▼** para seleccionar el tamaño, luego pulse **[MENU/SET]**.
- 2** Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**. (repita este paso)

- Si pulsa el botón **[MENU/SET]** nuevamente, el ajuste se cancelará.
- Seleccione **[OK]** con **◀**, y luego presione **[MENU/SET]** para ajustar.
- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona [Sí].  
Salga del menú después de que se ejecuta.



- Puede configurar hasta 50 imágenes a la vez en **[MULT.]**.
- La calidad de la imagen con nuevo tamaño será inferior.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en el Modo de toma panorámica
  - Imágenes con la fecha impresa

**[Recorte]**

Puede ampliar y luego cortar la porción importante de la imagen grabada.

- 1** Seleccione **[Recorte]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3** Use el botón de zoom y presione **▲/▼/◀/▶** para seleccionar las partes a cortar.

**W** : Reducción

**T** : Ampliación

**▲/▼/◀/▶**: Desplace

#### **4** Pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona **[SÍ]**.  
Salga del menú después de que se ejecuta.
- La calidad de la imagen recortada será inferior.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes tomadas en el Modo de toma panorámica
  - Imágenes con la fecha impresa

**[Mis favorit.]**

Puede llevar a cabo lo siguiente si ha sido agregada una marca a las imágenes y si se han ajustado como favoritas.

- Sólo reproduzca las imágenes ajustadas como favoritas. ([Mis favorit.] en [Filtrar reproducción])
- Reproduzca las imágenes ajustadas como favoritas sólo como una diapositiva.
- Borre todas las imágenes no ajustadas como favoritas. ([Borrar todo salvo mis favorit.]

**1** Seleccione **[Mis favorit.]** en el menú **[Reproducir]**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[UNICO]** o **[MULT.]** luego pulse **[MENU/SET]**.

**3** Seleccione la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar **[MENU/SET]**.
- Salga del menú después de que se fija.

[UNICO]



[MULT.]



■ **Cancelar todos los ajustes de [Mis favorit.]**

**1** Seleccione **[Mis favorit.]** en el menú **[Reproducir]**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[SUPR.]**, luego pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona **[SÍ]**.  
Salga del menú después de que se ejecuta.

- Puede ajustar hasta 999 imágenes como favoritas.

**[Ajuste impre.]**

DPOF "Digital Print Order Format" es un sistema que permite al usuario seleccionar cuántas imágenes deben imprimirse, cuántas copias han de imprimirse y si imprimir o no la fecha en las imágenes, cuando usa un DPOF compatible con una impresora de fotos o un estudio de impresión de fotos. Para ampliar la información, consulte a su estudio de impresión de fotos. Cuando quiere dirigirse a un estudio de impresión de fotos para imprimir las imágenes grabadas en la memoria integrada, cópielas a la tarjeta (P103) y luego ponga el ajuste de impresión.

- 1** Seleccione **[Ajuste impre.]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[UNICO]** o **[MULT.]** luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3** Seleccione la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.



- 4** Pulse **▲/▼** para ajustar el número de copias, luego pulse **[MENU/SET]** para ajustar.

- Cuando ha sido seleccionado **[MULT.]**, repita los pasos **3** y **4** para cada imagen. (No es posible usar el mismo ajuste para varias imágenes.)
- Salga del menú después de que se fija.

■ **Cancelar todos los ajustes [Ajuste impre.]**

- 1** Seleccione **[Ajuste impre.]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[SUPR.]**, luego pulse **[MENU/SET]**.
  - Se visualiza la pantalla de confirmación.
  - Se ejecuta cuando se selecciona **[SÍ]**.
  - Salga del menú después de que se ejecuta.

### ■ Para imprimir la fecha

Después de ajustar el número de copias, ajuste/cancele la impresión con la fecha de grabación pulsando ►.

- Según sea el estudio de impresión de fotos o de la impresora, la fecha podría no imprimirse aunque la haya ajustado para imprimirla. Para ampliar la información, solicítela a su estudio de impresión de fotos o consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.
- La fecha no puede imprimirse en imágenes con la fecha impresa.

- El número de copias puede ajustarse de 0 a 999.
- Según la impresora, los ajustes de impresión de la fecha de la impresora pueden tener prioridad así que compruebe si es éste el caso.
- Tal vez no sea posible usar los ajustes de impresión con otro equipo. En este caso, cancele todos los ajustes y reinícielos.
- Esta función no es posible en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento
  - Archivo que no cumple con la norma DCF

**[Proteger]**

Puede ajustar la protección de las imágenes que no quiere borrar por descuido.

- 1** Seleccione **[Proteger]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[UNICO]** o **[MULT.]** luego pulse **[MENU/SET]**.
- 3** Seleccione la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.

- Los ajustes se cancelan cuando se vuelve a pulsar **[MENU/SET]**.
- Salga del menú después de que se fija.

**[UNICO]****[MULT.]**

■ **Cancelar todos los ajustes de [Proteger]**

- 1** Seleccione **[Proteger]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar **[SUPR.]**, luego pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona **[Sí]**.  
Salga del menú después de que se ejecuta.

- Aunque proteja las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta, si se formatea la memoria integrada o la tarjeta se borrarán.

**[Copiar]**

Puede copiar los datos de las imágenes que ha tomado de la memoria integrada a una tarjeta o de una tarjeta a la memoria integrada.

- 1** Seleccione **[Copiar]** en el menú **[Reproducir]**.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar la copia de destino, luego pulse **[MENU/SET]**.

**[IN→SD]** ([IN→SD]): Todos los datos de la imagen en la memoria integrada se copian en la tarjeta de cada vez.

**[SD→IN]** ([SD→IN]): De la tarjeta a la memoria integrada se copia una imagen de cada vez.

Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse **[MENU/SET]**.

- Se visualiza la pantalla de confirmación.  
Se ejecuta cuando se selecciona **[Sí]**.  
Salga del menú después de que se ejecuta.
- No apague la cámara en ningún punto durante el procesamiento de la copia.

• En el caso de que exista una imagen con el mismo nombre (número de carpeta/número de archivo) que la imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado **[IN→SD]**, se va a crear una nueva carpeta y la imagen se copia.

Si existe una imagen con el mismo nombre (número de carpeta/número de archivo) que la imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado **[SD→IN]**, esa imagen no se copia.

- Puede tardar un rato en copiar los datos de la imagen.
- Los ajustes **[Ajuste impre.]**, **[Proteger]** o **[Mis favorit.]** no se copiarán. Realice nuevamente los ajustes después de que terminó la copia.

# Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor

Las imágenes grabadas con esta unidad se pueden reproducir en una pantalla de TV.

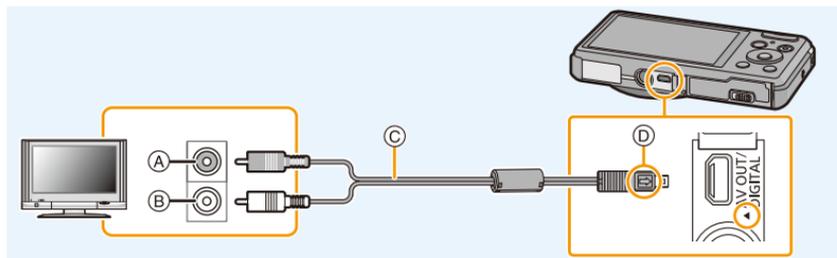
Preparación:

Ajuste el [Aspecto TV]. (P44)

Apague este dispositivo y el televisor.

## 1 Conectar la cámara y un TV.

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta.  
(De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- Utilice siempre un cable AV original de Panasonic (DMW-AVC1: opcional).



- (A) Amarillo: a la toma de entrada de vídeo      (C) Cable AV (opcional)  
(B) Blanco: a la toma de entrada de audio      (D) Alinee las marcas e inserte.

## 2 Encienda el televisor y seleccione la entrada externa.

## 3 Encienda la cámara, luego pulse [▶].

- Según el [Tamaño de imagen], podrían verse bandas negras en el fondo y encima o a la izquierda y a la derecha de las imágenes.
- Cambie el modo de pantalla de su TV si la imagen se visualiza con la parte superior o inferior cortada.
- Cuando reproduce una imagen verticalmente, ésta podría salir borrosa.
- Según el tipo de televisor, las imágenes podrían visualizarse incorrectamente.
- Puede ver las imágenes en televisores de otros países (regiones) que usan el sistema NTSC o PAL cuando ajusta [Salida video] en el menú [Conf.].
- No sale sonido de los altavoces de la cámara.
- Cuando la cámara esté conectada a la TV con un cable AV, las imágenes en movimiento guardadas en [FHD/25p] o [HD/25p] no se muestran en la calidad de imagen FHD o HD.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.

Las imágenes fijas grabadas se pueden reproducir en un TV con una ranura para tarjeta de memoria SD.

- Siempre conecte el adaptador dedicado. El dispositivo no funcionará correctamente si solo se coloca el adaptador. Siempre coloque la tarjeta en el adaptador antes del uso.
- Según el modelo del televisor, las imágenes podrían no visualizarse a pantalla completa.
- El formato de archivo de las imágenes en movimiento que se pueden reproducir difiere según el modelo de TV.
- En algunos casos, las imágenes panorámicas no se pueden reproducir. Además, la reproducción de desplazamiento automático de las imágenes panorámicas posiblemente no funcione.
- Para las tarjetas compatibles con la reproducción, consulte las instrucciones de funcionamiento del TV.

## Guardar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador

Puede transferir las imágenes en la cámara al ordenador al conectar la cámara y el ordenador.

- Algunos ordenadores pueden leer directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su ordenador.

### ■ Ordenador que puede ser usado

El dispositivo se puede conectar a cualquier ordenador capaz de reconocer un dispositivo de almacenamiento masivo.

- Soporte de Windows: Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8
- Soporte de Mac: OS X v10.1 a v10.8

### ■ Reproducción y edición en un ordenador

No se suministra software de reproducción o edición de imágenes con este producto.

Para reproducir o editar imágenes fijas o para reproducir imágenes en movimiento, use el siguiente software:

#### Software para imágenes fijas

- Para Windows: Microsoft® Windows Photo Viewer/Windows Photo Gallery/Windows Live® Photo Gallery (servicio en línea)
- Para Mac: iPhoto, suministrado por Apple

#### Software para imágenes en movimiento

- Para Windows y Mac: QuickTime/iTunes, suministrado por Apple

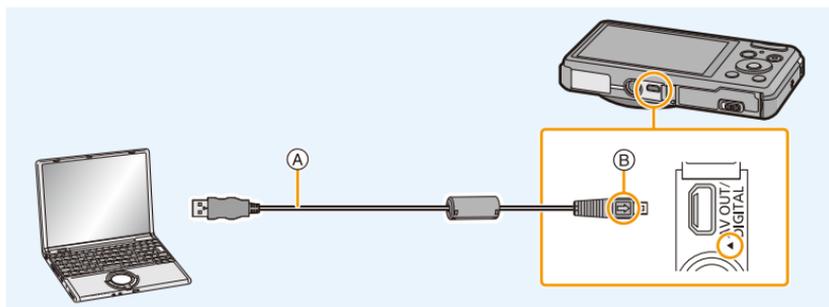
(Se requiere software que admita formato MP4).

- Si el software no está instalado en su ordenador, puede descargarlo del sitio web del proveedor del software.
- Para obtener más información sobre cómo usar el software, póngase en contacto con el proveedor del software.

## ■ Transferencia de imágenes a un ordenador

### 1 Conecte el ordenador y la cámara con el cable de conexión USB (suministrado).

- Encienda esta unidad y su PC antes de conectar.
- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta.  
(De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- No use otro cable de conexión USB que no sea el suministrado o un cable de conexión USB original de Panasonic (DMW-USBC1: opcional).



- (A) Cable de conexión USB (suministrado)  
(B) Alinee las marcas e inserte.

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PC], luego pulse [MENU/SET].

- **Para Windows:** Una unidad ([Disco extraíble]) se visualiza en [Equipo]
- **Para Mac:** Se visualiza una unidad ([NO NAME]) en el escritorio
- Si [Modo USB] (P44) se fija en [PC] en el menú [Conf.] de antemano, la cámara se conectará automáticamente al ordenador sin visualizar la pantalla de selección de [Modo USB].
- Cuando la cámara esté conectada al ordenador con [Modo USB] ajustado en [PictBridge(PTP)], puede aparecer un mensaje en la pantalla del ordenador. En tal caso, cierre el mensaje y retire de forma segura el cable de conexión USB y fije [Modo USB] en [PC].

### 3 Arrastre y suelte los archivos y carpetas de la cámara al ordenador.

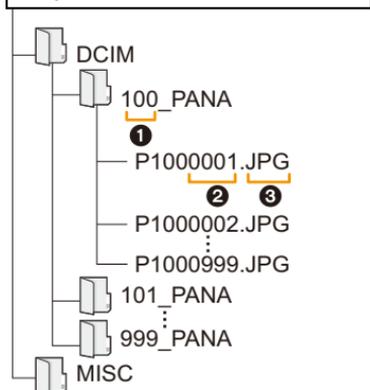
- Cuando la transferencia de imágenes esté completa, desconecte el cable de conexión USB de manera segura.

- Si disminuye la carga que queda de la batería mientras se están comunicando la cámara y el ordenador, la alarma emite un pitido.  
Desconecte el cable de conexión USB de manera segura. Si no, pueden destruirse los datos.
- Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB. De lo contrario, pueden destruirse los datos.

## ■ Acerca de la estructura de la carpeta de la cámara

El contenido (estructura de carpeta) de la memoria integrada de la cámara/tarjeta se muestra en una PC de la siguiente manera:

- Memoria integrada
- Tarjeta



DCIM:

① Número de carpeta

② Número de archivo

③ JPG: Fotografías

MP4: Imágenes en movimiento

MISC:

Impresión DPOF

Mis favoritas

- Se crea una nueva carpeta cuando las imágenes se toman en las situaciones siguientes.
  - Después de ejecutar [No. reinicio] (P43) en el menú [Conf.]
  - Cuando ha insertado una tarjeta que contiene el mismo número de carpeta (Como cuando las imágenes se tomaron usando otro tipo de cámara)
  - Cuando hay una imagen con número de archivo 999 dentro de la carpeta

## ■ Conexión en el modo PTP

Ajuste [Modo USB] a [PictBridge(PTP)].

- Los datos ahora pueden leerse sólo desde la tarjeta en el ordenador.
- Cuando hay 1000 o más imágenes en una tarjeta, las imágenes podrían importarse en el modo PTP.
- La imagen en movimiento no puede reproducirse en el modo PTP.

## Imprimir las imágenes

Si conecta la cámara a una impresora que admite PictBridge, puede seleccionar las imágenes que desea imprimir e iniciar la impresión en el monitor LCD de la cámara.

• Algunas impresoras pueden imprimir directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su impresora.

Preparación:

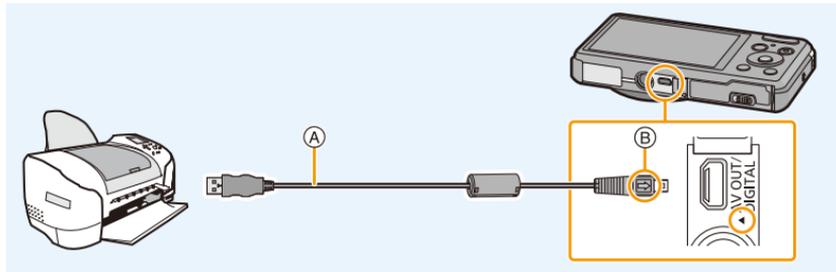
Apague la cámara y la impresora.

Quite la tarjeta antes de imprimir las imágenes de la memoria integrada.

Ajuste la calidad de impresión y haga otros ajustes en la impresora antes de imprimir las imágenes.

### 1 Conecte la impresora y la cámara con el cable de conexión USB (suministrado).

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta.  
(De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías.)
- No use otro cable de conexión USB que no sea el suministrado o un cable de conexión USB original de Panasonic (DMW-USBC1: opcional).



- (A) Cable de conexión USB (suministrado)  
(B) Alinee las marcas e inserte.

### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PictBridge(PTP)], luego pulse [MENU/SET].

• Si la carga que queda de la batería disminuye cuando están conectadas la cámara y la impresora, la alarma emite un pitido. Si eso tiene lugar durante la impresión, deténgala de inmediato. Si no está imprimiendo, desconecte el cable de conexión USB.

• No desconecte el cable de conexión USB mientras se visualiza [⊘]. (Icono de prohibición de desconectar el cable)  
(puede no visualizarse según el tipo de impresora usada)

• Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB.

• Las imágenes en movimiento no se pueden imprimir.

## Seleccionar una sola imagen e imprimirla

- 1 Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].



- 2 Pulse ▲ para seleccionar [Inicio impresión] luego pulse [MENU/SET].

- Remítase a P111 para ampliar la información sobre las opciones que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.



## Seleccionar varias imágenes e imprimirlas

- 1 Pulse ▲.

- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar una opción, luego pulse [MENU/SET].

Opción	Descripción de los ajustes
[Selección múlt.]	Las imágenes múltiples se imprimen una de cada vez. • Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar las imágenes y luego presione [MENU/SET]. (Cuando se presiona nuevamente [MENU/SET], se cancela el ajuste.) • Después de que se hayan seleccionado las imágenes, pulse ◀ para seleccionar [OK] y, luego, pulse [MENU/SET].
[Seleccione todo]	Imprime todas las imágenes guardadas.
[Ajuste impre.(DPOF)]	Sólo imprime las imágenes ajustadas en [Ajuste impre.]. (P100)
[Mis favorit.]	Sólo imprime las imágenes ajustadas como favoritas. (P99)

- 3 Pulse ▲ para seleccionar [Inicio impresión] luego pulse [MENU/SET].

- Si aparece la pantalla de control de la impresión, seleccione [Sí] e imprima las imágenes.
- Remítase a P111 para ampliar la información sobre las opciones que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.

## Ajustes de impresión

**Seleccione y ajuste las opciones de los procedimientos tanto del paso 2 de “Seleccionar una sola imagen e imprimirla” como del paso 3 de “Seleccionar varias imágenes e imprimirlas”.**

- Cuando quiere imprimir imágenes en un tamaño de papel o una disposición no admitida por la cámara, ajuste [Tamaño papel] o [Disposición pág.] a , luego ajuste el tamaño del papel o la disposición en la impresora.  
(Para ampliar la información, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
- Cuando está seleccionado [Ajuste impre.(DPOF)], las opciones [Impresión fecha] y [N. copias] no se visualizan.

### [Impresión fecha]

Opción	Descripción de los ajustes
[ON]	La fecha se imprime.
[OFF]	La fecha no se imprime.

- Si la impresora no admite la impresión de la fecha, no puede imprimirse en la imagen.
- Según la impresora, los ajustes de impresión de la fecha de la impresora pueden tener prioridad así que compruebe si es éste el caso.
- Cuando imprime las imágenes con [Marcar Fecha], no se olvide de ajustar [Impresión fecha] a [OFF] o la fecha se imprimirá en la parte superior.

### Cuando quiere que un estudio fotográfico le imprima las imágenes

- Imprimiendo la fecha usando [Marcar Fecha] (P82) o ajustando la impresión de la fecha a la hora del ajuste [Ajuste impre.] (P100) antes de ir al estudio fotográfico, las fechas pueden imprimirse en el estudio fotográfico.

### [N. copias]

Puede ajustar hasta 999 copias.

**[Tamaño papel]**

Opción	Descripción de los ajustes
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
<b>[L/3.5"×5"]</b>	89 mm×127 mm
<b>[2L/5"×7"]</b>	127 mm×178 mm
<b>[POSTCARD]</b>	100 mm×148 mm
<b>[16:9]</b>	101,6 mm×180,6 mm
<b>[A4]</b>	210 mm×297 mm
<b>[A3]</b>	297 mm×420 mm
<b>[10×15cm]</b>	100 mm×150 mm
<b>[4"×6"]</b>	101,6 mm×152,4 mm
<b>[8"×10"]</b>	203,2 mm×254 mm
<b>[LETTER]</b>	216 mm×279,4 mm
<b>[CARD SIZE]</b>	54 mm×85,6 mm

• No se visualizarán los tamaños del papel no admitidos por la impresora.

**[Disposición pág.] (Disposiciones para imprimir que pueden ajustarse con este dispositivo)**

Opción	Descripción de los ajustes
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
	1 imagen con ningún encuadre en 1 página
	1 imagen con un encuadre en 1 página
	2 imágenes en 1 página
	4 imágenes en 1 página

• No puede seleccionarse un elemento si la impresora no admite la disposición de la página.

**■ Impresión de disposición****Cuando imprime una imagen muchas veces en una hoja de papel**

Por ejemplo, si quiere imprimir una imagen 4 veces en 1 hoja de papel, ajuste [Disposición pág.] a  y luego ajuste [N. copias] a 4 para las imágenes que quiere imprimir.

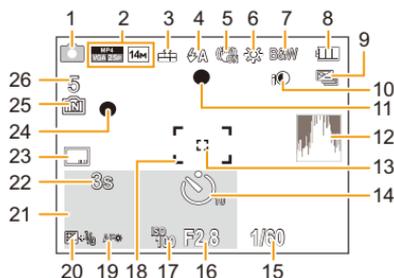
**Cuando imprime diferentes imágenes en una hoja de papel**

Por ejemplo, si quiere imprimir 4 imágenes diferentes en 1 hoja de papel, ajuste [Disposición pág.] a  y luego ajuste [N. copias] a 1 por cada una de las 4 imágenes.

- Cuando se enciende de color anaranjado la indicación  la cámara está recibiendo un mensaje de error desde la impresora. Al terminar la impresión, asegúrese de que no haya problemas con la impresora.
- Si el número de copias es elevado, las imágenes pueden imprimirse en varias etapas. En este caso, el número indicado de las copias restantes puede diferir del ajustado.

# Visualización de la pantalla

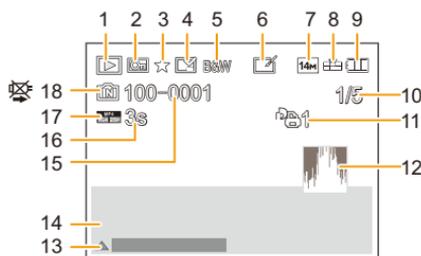
## ■ En la grabación



- 1 Modo de grabación
- 2 Calidad de grabación (P83)  
Tamaño de la imagen (P69)  
Compensación a contraluz (P26): [Icono]
- 3 Calidad (P70)
- 4 Flash (P49)
- 5 Estabilizador óptico de la imagen (P81)  
Aviso de desestabilización (P22): [Icono]
- 6 Balance de blancos (P72)
- 7 Modo de color (P80)  
Movimiento borroso (P27): [Icono]  
Visualización del ajuste del control creativo (P56): [Icono]
- 8 Indicación de la batería (P12)
- 9 Bracketing automático (P55)  
Ráfaga (P78): [Icono]
- 10 Exposición inteligente (P76)
- 11 Enfoque (P29)
- 12 Histograma (P42)
- 13 Área AF puntual (P74)
- 14 Disparador automático (P53)
- 15 Velocidad de obturación (P28)  
Velocidad de obturación mínima (P76): [Icono]
- 16 Valor de apertura (P28)
- 17 Sensibilidad ISO (P71)
- 18 Área del enfoque automático (P29)
- 19 Lámpara de ayuda AF (P80)
- 20 Compensación a la exposición (P54)
- 21 Edad (P67)  
Fecha y hora actual  
Hora Mundial (P40): [Icono]  
Zoom (P47): [Barra deslizante]
- 22 Tiempo de grabación transcurrido (P31): 8m30s\*
- 23 Impresión de la fecha (P82)
- 24 Estado de la grabación (P31)
- 25 Memoria integrada (P17)  
Tarjeta (P17) (sólo visualizada durante la grabación): [Icono]
- 26 Cantidad de imágenes que pueden grabarse (P19)  
Tiempo de grabación disponible (P19, 31): R8m30s\*

\* m: minuto, s: segundo

## ■ En la reproducción



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Modo de reproducción (P85)</li> <li>2 Imagen protegida (P102)</li> <li>3 Favoritas (P99)</li> <li>4 Visualización de la fecha impresa (P82)</li> <li>5 Modo de color (P80)</li> <li>6 Después de retoque automático (P91)<br/>Después de retoque de belleza (P92)<br/>Después de retoque creativo (P94)</li> <li>7 Tamaño de la imagen (P69)</li> <li>8 Calidad (P70)</li> <li>9 Indicación de la batería (P12)</li> <li>10 Número de la imagen<br/>Imágenes totales<br/>Tiempo de grabación transcurrido<br/>(P34): 8m30s*</li> <li>11 Número de copias (P100)</li> <li>12 Histograma (P42)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>13 Retoque automático (P91)<br/>Retoque de belleza (P92)<br/>Retoque creativo (P94)<br/>Reproducción de imagen en movimiento (P34)<br/>Reproducción de la imagen panorámica (P63)<br/>Cancelar filtrado (P88)</li> <li>14 Fecha y hora grabada<br/>Hora Mundial (P40): <br/>Información de grabación (P46)<br/>Edad (P67)</li> <li>15 Carpeta/Número de archivo (P108)</li> <li>16 Tiempo de grabación de la imagen en movimiento (P34): 8m30s*</li> <li>17 Calidad de grabación (P83)</li> <li>18 Memoria integrada (P17)<br/>Icono de aviso de desconexión del cable (P109)</li> </ul> |
|--|--|

\* m: minuto, s: segundo

## Visualización de los mensajes

En unos casos se visualizarán en la pantalla mensajes de confirmación o de error. Los principales mensajes se describen a continuación a modo de ejemplo.

### [Esta imagen está protegida]

- Borre la imagen tras cancelar el ajuste de protección. (P102)

### [Unas imágenes no pueden borrarse]/[Esta imagen no puede borrarse]

- Las imágenes que no se basan en el estándar DCF no pueden borrarse. Formatee (P45) esta unidad después de guardar los datos necesarios en un ordenador, etc.

### [No puede ajustarse en esta imagen]

- [Ajuste impre.] no puede ajustarse para imágenes que no se basan en el estándar DCF.

### [Memoria interna llena]/[Tarjeta de memo. Llena]/[No hay espacio en la memoria interna]/[Memoria insuficiente en tarjeta]

- No hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta.
- Cuando copia las imágenes de la memoria integrada a la tarjeta (copia por lotes), las imágenes se copian hasta que se llene la capacidad de la tarjeta.

### [Algunas imágenes no pueden copiarse ]/[La copia no pudo terminarse]

- Las siguientes imágenes no pueden copiarse.
  - Cuando existe una imagen que tiene el mismo nombre que aquella a copiar en el destino de la copia.  
(Sólo cuando copia de una tarjeta a la memoria integrada.)
  - Imágenes no basadas en el estándar DCF.

### [Err. en memoria interna]/[¿Format memoria interna?]

- Este mensaje se visualizará cuando haya formateado la memoria integrada en el ordenador. Formatee de nuevo la memoria integrada en la cámara. (P45)  
Los datos en la memoria integrada se borrarán.

### [Error de tarjeta de memoria. Estado que no se puede usar en esta cámara. ¿Formatear tarjeta?]

- Es un formato que no se puede usar con esta unidad.
  - Inserte una tarjeta diferente e intente de nuevo.
  - Vuelva a formatear en esta unidad (P45) después de guardar los datos necesarios usando un ordenador, etc.  
Se eliminarán los datos.

### [Apague la cámara y vuelva a encenderla]/[Error de sistema]

- Esto se visualiza cuando la lente deja de funcionar normalmente debido a que está presionada por la mano, etc.  
Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el mensaje persiste llame al concesionario o a Panasonic.

**[Error tarjeta de memoria]/[Error parámetro tarjeta de memoria]/[Esta tarjeta de memoria no se puede usar.]**

- Utilice una tarjeta compatible con este dispositivo. (P17)
  - Tarjeta de memoria microSD (de 64 MB a 2 GB)
  - Tarjeta de memoria microSDHC (de 4 GB a 32 GB)

**[Insertar de nuevo tarjeta SD]/[Intentar con otra tarjeta]**

- Se ha producido un error al acceder a la tarjeta.  
Vuelva a insertar la tarjeta.
- Inserte otra tarjeta.

**[Error lectura/Error escritura Controlar la tarjeta]**

- Se ha producido un error en la lectura o la escritura de los datos.  
Quite la tarjeta después de apagar esta unidad. Vuelva a insertar la tarjeta, encienda esta unidad y trate de nuevo de leer o escribir los datos.
- La tarjeta puede estar rota.
- Inserte otra tarjeta.

**[La grabación del movimiento fue suprimida a causa de la limitación en la velocidad de escritura de la tarjeta]**

- Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 4" o más alta.
- En el caso de que se detenga después de usar una tarjeta de "Clase 4" o superior, se ha mermado la velocidad de escritura de los datos, así que le recomendamos hacer una copia de seguridad y luego formatee (P45).  
Según el tipo de tarjeta, la grabación de imágenes en movimiento puede pararse a la mitad.

**[La carpeta no puede ser creada]**

- No puede crearse una carpeta porque no quedan números de carpeta que puedan usarse.  
Formatee la tarjeta después de guardar los datos necesarios en un ordenador, etc. (P45)  
Si ejecuta [No. reinicio] en el menú [Conf.] después de formatear, se restablece a 100 el número de la carpeta. (P43)

**[La imagen está visualizada en formato 16:9]/[La imagen está visualizada en formato 4:3]**

- Seleccione [Aspecto TV] en el menú [Conf.] si quiere cambiar el aspecto del televisor. (P44)
- Este mensaje aparece también cuando el cable de conexión USB está conectado sólo a la cámara.  
En este caso, conecte el otro extremo del cable de conexión USB al ordenador o a una impresora. (P107, 109)

**[Esta batería no puede ser usada]**

- Utilice una batería original de Panasonic. Si este mensaje aparece aun cuando utiliza una batería original de Panasonic, llame al concesionario o a Panasonic.
- Si el terminal de la batería está sucio, límpielo y saque cualquier objeto.

## Búsqueda de averías

Pruebe primero con el siguiente procedimiento (P118–126).

En el caso de que no se solucione el problema, **el mismo puede minimizarse seleccionando [Reiniciar] (P43) en el menú [Conf.]**.

### Batería y fuente de alimentación

**La luz de carga desaparece pero el dispositivo no se ha cargado.  
O la luz de carga parpadea**

- Este fenómeno ocurre cuando la carga se realiza en un lugar donde la temperatura es muy alta o muy baja.
  - Vuelva a conectar el cable de conexión USB (suministrado) en un lugar donde la temperatura ambiente (y la temperatura de la batería) se encuentra entre 10 °C y 30 °C e intente la carga de nuevo.
  - [Si vuelve a conectar el cable de conexión USB (suministrado) cuando el dispositivo esté completamente cargado, se encenderá la luz de carga durante aproximadamente 15 segundos.]

**La cámara no funciona cuando se enciende.  
La cámara se apaga de repente después de encenderse.**

- Se acabó la batería.
  - Cargue la batería.
- Si deja la cámara encendida, la batería se agotará.
  - Apague la cámara a menudo usando el [Apagado auto.]. (P42)

**No se cierra la tapa de la batería/tarjeta.**

- Inserte completamente la batería de forma segura. (P10)

## Grabación

### No puede grabarse la imagen.

- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?  
→ Borre las imágenes innecesarias para aumentar la memoria disponible. (P36)
- Es posible que no pueda grabar por un momento después de encender esta unidad cuando usa una tarjeta de gran capacidad.

### La imagen grabada es blanquecina.

- La imagen se pone blanquecina si hay suciedad como, por ejemplo, huellas dactilares en el objetivo.  
→ Si el objetivo está sucio, encienda la cámara, haga expulsar el cilindro del objetivo y limpie suavemente la superficie del objetivo con un paño blando y seco.

### La imagen grabada es demasiado brillante u oscura.

- Controle que la exposición esté correctamente compensada. (P54)
- El hecho de ajustar la [Vel. disp. min.] a una velocidad más rápida puede oscurecer la imagen.  
→ Ajuste la [Vel. disp. min.] (P76) a una velocidad más baja.

### Las imágenes múltiples se toman una a la vez.

- Fije [Auto bracket] (P55) o [Ráfaga] (P78) del menú [Rec] en [OFF].

### El sujeto no está enfocado adecuadamente.

- El rango del enfoque varía según el modo de grabación.  
→ Ajuste al modo adecuado para la distancia del sujeto.
- El sujeto supera el rango del enfoque de la cámara. (P29)
- Hay sacudida (desestabilización) de la cámara o bien el sujeto se mueve un poco. (P22)

### La imagen grabada es borrosa.

#### No es eficaz el estabilizador óptico de la imagen.

- La velocidad de obturación se pone más lenta cuando toma imágenes en lugares oscuros. Así que agarre firmemente la cámara con ambas manos para tomar las imágenes. (P22)
- Cuando toma imágenes a una velocidad lenta de obturación, utilice el autodisparador. (P53)

### No es posible tomar imágenes usando el muestreo automático.

- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?

**La imagen grabada parece aproximada.****Aparece ruido en la imagen.**

- ¿La sensibilidad ISO es alta o es lenta la velocidad de obturación?  
(La sensibilidad ISO está fijada a [AUTO] cuando se envía la cámara. Por lo tanto, cuando toma imágenes en casa, etc. No aparecerá ruido.)  
→ Reduzca la sensibilidad ISO. (P71)  
→ Tome las imágenes en lugares oscuros.
- ¿Está ajustado [Máx. sens.] en Modo Escena o [Ráfaga] en [Rec] menú a [ ] o [ ]?  
De estarlo, se reduce un poco la resolución de la imagen grabada a causa del procesamiento de la alta sensibilidad. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**El parpadeo o las rayas pueden aparecer bajo la iluminación de la luz fluorescente o luz LED.**

- Ésta es una característica de los sensores MOS que sirve como sensor de captación de la cámara.  
Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**El brillo o el matiz de la imagen grabada es diferente de la escena real.**

- Cuando se graba bajo luz fluorescente o luz LED, etc. al aumentar la velocidad del obturador se pueden introducir cambios leves al brillo y el color. Esto ocurre como resultado de las características de la fuente de luz y no indica una falla.
- Cuando se graban sujetos en ubicaciones extremadamente brillantes o bajo la luz fluorescente, luz LED, lámpara de mercurio, lámparas de sodio, etc. los colores y el brillo de la pantalla pueden cambiar o pueden aparecer rayas horizontales en la pantalla.

**Aparecen líneas rojizas horizontales en el monitor LCD durante la grabación.**

- Ésta es una característica de los sensores MOS que sirven como sensores captadores. Aparece cuando el sujeto tiene una porción brillante. Pueden tener lugar unas desigualdades en las áreas alrededor, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.  
Se graba en imágenes fijas o imágenes en movimiento.
- Se recomienda tomar las imágenes teniendo cuidado de no exponer la imagen a la luz del sol u otra fuente de luz fuerte.

**La grabación de imágenes en movimiento se para a la mitad.**

- Cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 4" o más alta.
- Según el tipo de tarjeta, la grabación puede pararse a la mitad.  
→ Si la grabación de imágenes en movimiento se detiene durante el uso de una tarjeta de al menos "clase 4" o si utiliza una tarjeta que haya sido formateada en un ordenador u otro equipo, la velocidad de escritura de datos es menor. En tales casos, recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos y luego formatee (P45) la tarjeta en esta unidad.

### La grabación con el Modo de toma panorámica finaliza antes de terminar.

- Si la cámara se mueve demasiado lentamente, la cámara asumió que el movimiento de la cámara se detuvo y finalizó la grabación de la imagen fija.
- Si hay una gran sacudida en la dirección de grabación mientras se mueve la cámara, se finaliza la grabación.
  - Al grabar en Modo de toma panorámica, mueva la cámara al intentar trazar un pequeño círculo paralelo a la dirección de grabación a una velocidad de aproximadamente 8 segundos por revolución (estimado).

## Monitor LCD

### El monitor LCD se oscurece o se pone brillante durante un momento.

- Este fenómeno aparece cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador para ajustar el valor de apertura sin afectar las imágenes grabadas.
- Este fenómeno aparece también al variar el brillo cuando se acciona el zoom o bien cuando se mueve la cámara. Esto se debe al funcionamiento de la apertura automática de la cámara y no es un funcionamiento defectuoso.

### El monitor LCD parpadea en casa.

- El monitor LCD puede parpadear durante algunos segundos después de que se enciende esta unidad. Esta es una operación para corregir el parpadeo causado por la iluminación como las luces fluorescentes, luces LED, etc. y no es una falla.

### El monitor LCD es demasiado brillante u oscuro.

- Realice [Monitor]. (P41)

### Aparecen puntos negros, rojos y verdes en el monitor LCD.

- Esto no es un funcionamiento defectuoso. Estos píxeles no afectan a las imágenes grabadas.

### Aparece ruido en el monitor LCD.

- En lugares oscuros, el ruido podría aparecer para mantener el brillo del monitor LCD. Esto no afecta a las imágenes que está grabando.

## Flash

### El flash no se activa.

- ¿Está el ajuste del flash fijado a ?
- Cambie el ajuste del flash. (P49)
- El flash no se puede usar en los siguientes casos:
  - Cuando se usa el muestreo automático (P55)
  - Modo de control creativo (P56)
  - Modo de toma panorámica (P61)
  - [Paisaje]/[Paisaje noct.]/[Fot. noc. a mano]/[Puesta sol]/[Cielo estrell.]/[A través de vidrio] (Modo de escena) (P64)
  - Al grabar en [Ráfaga] (excepto para ) (P78)

### El flash se activa muchas veces.

- El flash se activa dos veces cuando está activada la reducción de ojos rojos (P49).
- ¿[Ráfaga] (P78) en el menú [Rec] se fijó en ?

## Reproducción

### La imagen que se está reproduciendo se gira y se visualiza en una dirección inesperada.

- [Girar pantalla] (P44) está ajustado en [ ] o [].

### La imagen no se reproduce. No hay imágenes grabadas.

- ¿Hay una imagen en la memoria integrada o en la tarjeta?  
Las imágenes en la memoria integrada aparecen cuando no está insertada una tarjeta. Los datos de la imagen en la tarjeta aparecen cuando está insertada.
- ¿Es ésta una imagen o carpeta que se procesó en el ordenador?  
De serlo, no puede reproducirse con esta unidad.
- ¿Está reproduciendo imágenes filtradas con [Diapositiva] o [Filtrar reproducción]?  
→ Cancele el filtro. (P88)

### El número de carpeta y el de archivo se visualizan como [—] y la pantalla se ennegrece.

- ¿Es ésta una imagen no estándar, una imagen que se editó usando un ordenador o bien una imagen tomada por otro tipo de cámara digital?
- ¿Quitó la batería inmediatamente después de tomar la imagen o bien tomó la imagen usando una batería con poca carga?  
→ Formatee los datos para borrar dichas imágenes. (P45)  
(Se borrarán también otras imágenes y no será posible restaurarlas. Por lo tanto, compruebe bien antes de formatear.)

### Con una búsqueda de calendario, las imágenes se visualizan con fecha diferente de la fecha real en la que se tomaron las imágenes.

- ¿El reloj en la cámara está ajustado correctamente? (P20)
- Cuando se buscan imágenes editadas con un ordenador o imágenes tomadas por otro equipo, pueden visualizarse con fecha diferente de la real en la que se tomaron las imágenes.

### En la imagen grabada aparecen puntos redondos como burbujas de jabón.

- Si toma una imagen con el flash en un lugar oscuro o en casa, en la imagen aparecen puntos redondos blancos debidos al flash que refleja las partículas de polvo en el aire. Esto no es un funcionamiento defectuoso. Una característica de ese efecto es que la cantidad de puntos redondos y su posición difieren en cada imagen.



### La porción roja de la imagen grabada ha cambiado al negro.

- Cuando está en funcionamiento la eliminación de ojos rojos ([], []), si toma una imagen de un sujeto que tenga un color rojo rodeado por el color del matiz de la piel, aquella porción roja puede corregirse al negro por medio de la función de eliminación de ojos rojos.  
→ Se recomienda tomar imágenes con la configuración del flash fijada en [A], [] o [], o [Remover ojo rojo] en el menú [Rec] fijado en [OFF]. (P81)

### [La miniatura está visualizada] aparece en la pantalla.

- ¿Es ésta una imagen que se grabó con otro equipo?  
En ese caso, estas imágenes pueden visualizarse con una calidad de imagen mermada.

### Algunas veces se interrumpe el sonido de las imágenes en movimiento grabadas.

- Este dispositivo ajusta automáticamente la apertura durante la grabación de las imágenes en movimiento. En estos casos, se interrumpe el sonido. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

### Las imágenes en movimiento grabadas con este modelo no se pueden reproducir en otro equipo.

- Incluso si se usa un dispositivo de reproducción compatible con MP4, la calidad de video o sonido de las imágenes en movimiento grabadas puede ser mala o posiblemente no se puedan reproducir. Además, los datos grabados no se pueden visualizar correctamente en ciertos casos.

## Televisor, ordenador e impresora

### La imagen no aparece en el televisor.

- ¿Está conectada correctamente la cámara al televisor?  
→ Ajuste la entrada TV al modo de entrada externo.

### Las áreas de visualización en la pantalla del televisor y el monitor LCD de la cámara son diferentes.

- Según el modelo de televisor, las imágenes pueden extenderse horizontal o verticalmente o bien pueden visualizarse con los bordes recortados.

### Las imágenes en movimiento no pueden reproducirse en un televisor.

- ¿Está tratando de reproducir las imágenes en movimiento insertando directamente la tarjeta en la ranura de la tarjeta del televisor?  
→ Conecte la cámara al televisor con el cable AV (opcional) y luego reproduzca las imágenes en la cámara. (P104)

### La imagen no se visualiza en el televisor a pantalla completa.

- Compruebe el ajuste [Aspecto TV]. (P44)

### No se puede comunicar con el PC.

- ¿Está conectada correctamente la cámara al PC?
- ¿Está PC ha reconocido la cámara correctamente?  
→ Ajuste a [PC] en [Modo USB]. (P44, 107)  
→ Apague y encienda esta unidad.

### El ordenador no reconoce la tarjeta. (La memoria integrada ha sido reconocida.)

- Desconecte el cable de conexión USB. Conéctelo de nuevo mientras la tarjeta está insertada en la cámara.
- Si hay dos o más terminales USB en un único ordenador, intente conectar el cable de conexión USB a otro terminal USB.

### La imagen no puede imprimirse cuando la cámara está conectada a una impresora.

- Las imágenes no pueden imprimirse usando una impresora que no admite PictBridge.  
→ Ajuste a [PictBridge(PTP)] en [Modo USB]. (P44, 109)

**Los bordes de las imágenes se recortan en la impresión.**

- Cuando usa una impresora con función de impresión con recorte o sin bordes, cancele esta función antes de imprimir.  
(Para ampliar la información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
- Cuando pide a un estudio fotográfico que imprima las imágenes, pregúntele si las imágenes 16:9 pueden imprimirse.

**La imagen panorámica no imprime correctamente.**

- Puesto que la relación de aspecto de una imagen panorámica diferente de imágenes normal, que no siempre puede ser posible que se imprimen correctamente.  
→ Por favor utilice una impresora que admita imágenes panorámicas.  
(Para más información, consulte las instrucciones de mantenimiento de la impresora.)

**Otros****Por descuido se ha elegido un idioma ilegible.**

- Pulse [MENU/SET], seleccione el icono [  ] del menú [Conf.].  
Luego pulse [MENU/SET], y luego seleccione el icono [  ] para ajustar el idioma deseado. (P45)

**De vez en cuando se enciende un testigo rojo cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador.**

- En lugares oscuros la lámpara de ayuda AF se enciende en rojo para facilitar el enfoque del sujeto.

**La lámpara de ayuda AF no se enciende.**

- ¿[Lámp. ayuda AF] en el menú [Rec] está ajustado a [ON]? (P80)
- La lámpara de ayuda AF no se enciende en lugares oscuros.

**La cámara se calienta.**

- La superficie de la cámara se calienta durante el uso. Esto no afecta al rendimiento ni a la calidad de la cámara.

**El objetivo hace clic.**

- Cuando cambia el brillo debido al zoom o al movimiento de la cámara, etc., el objetivo puede disparar y la imagen en la pantalla puede cambiar drásticamente. Sin embargo esto no perjudica la imagen. El sonido procede del ajuste automático de la apertura. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**Restablecimiento del reloj.**

- Si no utiliza la cámara durante mucho tiempo, hay que restablecer el reloj.  
→ [Ajuste el reloj] Este mensaje se visualizará, vuelva a fijar el reloj. (P20)

**Cuando se toman las imágenes usando el zoom, se distorsionan un poco y las áreas alrededor del sujeto contienen colores que no están realmente presentes.**

- Dependiendo de la ampliación del zoom y debido a las características del objetivo, es posible que el sujeto pueda resultar un poco deformado o bien colorarse los bordes, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.

**La acción del zoom se para de repente.**

- Cuando utiliza el zoom óptico adicional, la acción del zoom se detendrá temporalmente. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**Los números de archivo no se graban en secuencia.**

- Cuando lleva a cabo una operación después de tomar una determinada imagen, las imágenes podrían grabarse en carpetas con diferentes números de los usados antes de la operación.

**Los números de archivo se graban con los números usados previamente.**

- Si se insertó o quitó la batería sin apagar la unidad, los números de carpeta y archivo para las imágenes tomadas no se almacenarán en la memoria. Cuando se vuelve a encender la unidad y se toman las imágenes, éstas pueden almacenarse bajo números de archivo que habrían debido asignarse a las imágenes anteriores.

**No es posible formatear la tarjeta.**

- No es posible formatear en modo automático inteligente. Cambie el modo de grabación a otro. (P23)

## Precauciones de uso

### Para un uso óptimo de la cámara

**Mantenga esta unidad lo más alejada posible del equipo electromagnético (como hornos microondas, TV, video juegos, etc.).**

- Si usa esta unidad arriba o cerca de un TV, es posible que las imágenes y/o sonidos en esta unidad se distorsionen debido a la radiación de ondas electromagnéticas.
- No use esta unidad cerca de teléfonos celulares porque al hacerlo se puede crear un ruido que afecta adversamente las imágenes y/o el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes distorsionarse.
- La radiación de ondas electromagnéticas generada por microprocesadores puede afectar adversamente esta unidad, distorsionando las imágenes y/o el sonido.
- Si esta unidad es afectada adversamente por el equipo electromagnético y deja de funcionar correctamente, apague esta unidad y saque la batería o desconecte el adaptador de CA (suministrado). Luego vuelva a colocar la batería o a conectar el adaptador de CA y encienda esta unidad.

**No use esta unidad cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje.**

- Si graba cerca de un transmisor de radio o líneas de alta tensión, las imágenes grabadas y/o el sonido pueden verse afectados.

**Utilice siempre los cables suministrados.**

**Si usa accesorios opcionales utilice los cables suministrados con ésta.**

**No extienda los cables.**

**No rocíe la cámara con insecticida o productos químicos volátiles.**

- Si la cámara se rocía con estos productos químicos, podría dañarse el cuerpo de la cámara y quitarse la capa superficial.

**No deje la cámara en contacto directo con productos de caucho o plástico durante un largo período.**

## Limpieza

**Antes de limpiar la cámara, quite la batería o desconecte la clavija de alimentación de la toma corriente. Luego frote la cámara con un paño blando y seco.**

- Si la cámara se ensucia mucho, puede limpiarse retirando la suciedad con un paño mojado y escurrido, luego con uno seco.
- No utilice disolventes como gasolina, diluyente, alcohol, detergentes para cocina, etc., para limpiar la cámara ya que de hacerlo podría deteriorarla y podría pelarse su revestimiento.
- Al usar un paño químico, tenga cuidado de seguir las instrucciones adjuntas.

## Acerca del monitor LCD

- No ejerza demasiada presión en el monitor LCD. Podrían aparecer colores desiguales en el monitor LCD y podría funcionar mal.
- Si cámara se enfría cuando la enciende, al principio la imagen en el monitor LCD será un poco más oscura de lo normal. Sin embargo, la imagen volverá al brillo normal al aumentar la temperatura de la cámara.

**Para producir la pantalla del monitor LCD se ha empleado una tecnología de precisión sumamente alta. Sin embargo, en la pantalla podría haber algunos puntos oscuros o brillantes (rojos, azules o verdes). Esto no es un funcionamiento defectuoso. La pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99% de píxeles efectivos y solamente el 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Los puntos no se grabarán en las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta.**

## Acerca del objetivo

- No ejerza demasiada presión en el objetivo.
- No deje la cámara con el objetivo mirando al sol, ya que los rayos que emite podrían originar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Además, tenga cuidado cuando coloca la cámara al aire libre o bien cerca de una ventana.

## Batería

**La batería es una batería de litio recargable. Su capacidad para generar corriente procede de la reacción química que tiene lugar dentro de la misma. Esta reacción está sujeta a la temperatura ambiente y humedad. Si la temperatura es demasiado alta o demasiado baja, la duración de funcionamiento de la batería se acortará.**

**Quite siempre la batería después de usarla.**

- Coloque la batería extraída en una bolsa de plástico y almacene o aleje de objetos metálico (grapas, etc.).

**Si deja caer accidentalmente la batería, compruebe si ésta y los terminales están dañados.**

- El hecho de introducir baterías dañadas en la cámara la dañará.

**No quite ni dañe la etiqueta externa de la batería.**

- La utilización de una batería cuya etiqueta externa haya sido quitada total o parcialmente o se encuentre rasgada podría ocasionar fallas en el funcionamiento.

**Cuando sale lleve baterías cargadas de repuesto.**

- Sepa que el tiempo de funcionamiento de la batería se acorta en bajas temperaturas como en una pista de esquí.
- Cuando viaja, no se olvide de llevar consigo el adaptador de CA (suministrado) y el cable de conexión USB (suministrado) para que pueda cargar la batería en el país al que está viajando.

**Desecho de la batería inservible.**

- Las baterías tienen una duración limitada.
- No tire las baterías al fuego ya que esto podría causar una explosión.

**No deje que los terminales de la batería toquen objetos de metal (como collares, horquillas, etc.).**

- Esto causa cortocircuito o generación de calor y puede quemarse seriamente si toca una batería.

## Adaptador de CA (suministrado)

- Si usa el adaptador de CA (suministrado) cerca de una radio, su recepción podría ser perturbada. Mantenga el adaptador de CA (suministrado) a 1 m o más desde la radio.
- El adaptador de CA (suministrado) podría generar sonidos como de zumbido mientras se usa. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Después del uso, tenga cuidado de desconectar el dispositivo de alimentación de la toma corriente. (Se consume una pequeña cantidad de corriente si se deja conectado.)

## Tarjeta

**No deje la tarjeta a altas temperaturas, ni donde se generan fácilmente ondas electromagnéticas o electricidad estática o esté expuesta a la luz directa del sol.**

**No doble ni deje caer la tarjeta.**

- La tarjeta puede dañarse o bien puede perjudicarse o borrarse su contenido grabado.
- Después del uso y cuando la almacena o la transporta meta la tarjeta en su estuche o en una bolsa.
- No deje entrar suciedad, polvo ni agua en los terminales en la parte trasera de la tarjeta, ni los toque con los dedos.

**Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria**

**El hecho de “formatear” o “borrar” usando la cámara o un ordenador sólo modificará la información de administración del archivo y no borrará totalmente los datos que contiene la tarjeta de memoria.**

**Le recomendamos destruir físicamente la tarjeta de memoria o bien utilizar un software de borrado de datos para ordenadores disponible a la venta para borrar los datos en la tarjeta de memoria antes de trasladarla a otra parte o desecharla.**

**De la administración de los datos en la tarjeta de memoria sólo es responsable el usuario.**

## Acerca de la información personal

Si se ajusta un cumpleaños para [Niños1]/[Niños2], esta información personal se mantiene en la cámara y se graba en la imagen.

### Descargo de responsabilidad

- La información que contiene datos personales puede modificarse o desaparecer debido a una operación errónea, a un efecto de electricidad estática, un accidente, un funcionamiento defectuoso, una reparación u otro.

Antes de nada recuerde que Panasonic no es de ningún modo responsable de daños directos o indirectos que procedan de la modificación ni de la desaparición de información o de la información personal.

### Cuando se requiere reparar, trasladar a otra parte o desechar

- Restablezca los ajustes para proteger la información personal. (P43)
- Si hay imágenes almacenadas en la memoria integrada, cópielas en la tarjeta de memoria (P103) antes de formatear la memoria integrada como se requiere (P45).
- Saque la tarjeta de memoria de la cámara cuando necesita una reparación.
- Cuando se repara la cámara, la memoria integrada, los ajustes pueden volver a los predeterminados de fábrica.
- Llame al concesionario donde compró la cámara o bien a Panasonic si no son posibles las antedichas operaciones debido a un funcionamiento defectuoso.

**Cuando traslada a otra parte o bien desecha la tarjeta de memoria, consulte “Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria” arriba.**

### Cuando se cargan imágenes en los servicios WEB

- Las imágenes pueden contener información que se puede usar para identificar a personas, tales como títulos, fechas de grabación e información del lugar. Cuando cargue imágenes en servicios WEB, revise esto con cuidado y, luego, cárguelas.

### Cuando no usa la cámara durante un largo período de tiempo

- Guarde la batería en un lugar frío y seco y con una temperatura relativamente estable: [Temperatura recomendada: de 15 °C a 25 °C, Humedad recomendada: de 40%RH a 60%RH]
- Quite siempre de la cámara la batería y la tarjeta.
- Si se deja la batería insertada en la cámara, ésta se descargará aunque la cámara esté apagada. Si la batería sigue estando en la cámara, ésta se descargará demasiado y podría llegar a ser inutilizable aunque se recargue.
- Cuando guarda la batería durante un largo tiempo, le recomendamos recargarla una vez al año. Quite la batería de la cámara y guárdela cuando esté totalmente descargada.
- Le recomendamos guardar la cámara con un desecante (silica gel) cuando la mete en un ropero o un armario.

### Acerca de los datos de la imagen

- Los datos grabados podrían resultar dañados o perderse si la cámara deja de funcionar debido a un manejo incorrecto. Panasonic no será responsable por los daños sufridos por la pérdida de los datos grabados.
- Las imágenes grabadas o editadas con la cámara pueden no reproducirse correctamente en otros dispositivos y los efectos aplicados pueden no aparecer en los dispositivos. Además, las imágenes grabadas en otros dispositivos pueden no reproducirse en la cámara y las funciones de la cámara pueden no estar disponibles para las imágenes.

### Acerca de trípodes o monópodes

- Cuando usa un trípode, asegúrese de que esté estable cuando está acoplado al dispositivo.
- Podría ser imposible quitar la tarjeta o la batería cuando usa un trípode o monópode.
- Asegúrese de que el tornillo del trípode o monópode no esté en una esquina cuando lo va a unir o separar de la cámara. Puede dañar el tornillo en la cámara si ejerce demasiada fuerza cuando lo va a girar. Además, el cuerpo de la cámara y la etiqueta de valores podrían dañarse o rayarse si se une la cámara demasiado fuerte al trípode o monópode.
- Lea las instrucciones de funcionamiento atentamente por lo que respecta al trípode o monópode.

- El símbolo microSDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- QuickTime y el logo QuickTime son marcas o marcas registradas de Apple Inc., usadas con licencia.
- iPhoto, iTunes, Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Live son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.



- Este producto utiliza "DynaFont" de DynaComware Corporation. DynaFont es una marca registrada de DynaComware Taiwan Inc.
- Los nombres de los sistemas y productos que se mencionan en estas instrucciones generalmente son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de los fabricantes que desarrollaron el sistema o producto en cuestión.

Este producto está autorizado, bajo la licencia de cartera de patente AVC, para el uso personal y no comercial del usuario para (i) codificar conforme al Estándar AVC ("AVC Video") y/o (ii) decodificar el Vídeo AVC que fue codificado por un usuario ocupado en una actividad personal y no comercial y/o fue obtenido por un proveedor de vídeo autorizado para suministrar Vídeo AVC. No se otorga ninguna licencia ni está implicada para cualquier otro diferente uso. Una información adicional puede obtenerse por MPEG LA, LLC. Véase <http://www.mpegla.com>.

### **Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías**

**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



#### **Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):**

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.